HEDEN MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP HEDEN MORGEN ten 10 uren, van het Huis en Tuin van den Ondergeteekenden, gelegen in Keerestraat, (de voormalige woning van den Wel-Eerw. Heer JUDGE).

Hetzelve is te wel bekend om eenige omschryving te vereischen. De Gebouwen zyn zeer uitgestrekt, geschikt voor eene groote Familie, of kunnen gemaklyk tot een Hotel van het eerste aanzien worden gemaakt.

De ligging is zeker een der besten binnen de limieten van de Kaapstad's Tuinen. Dat gedeelte der Gebouwen op de Tuinen uitziende, heeft eene volkomene reparatie ondergaan, is geheel nieuw, met Leyen belegd en gebliaffoneerd; betrekkelyk de sterigheid van het werk, kan men zich refereeren tot de Werklieden, of hetzelve kan worden bezien.

Om verdere byzonderheden vervoege men zich by den Wel-Ed. Hr. J. G. STEYTLER, Gz., No. 1, Spinstraat, Kerkplein. F. G. WATERMEYER.

DE GEBROEDERS ELLIOTT, Vendu-Afslagers.

BOTTELS.

OP Zaturdag zullen op de Vendutie van den Heer JONES worden verkocht, omtrent 30 Gros Bottels, alsmede eenige kastjes uitmuntende Londonsche geele Zeep.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE HR. P. J. M. SPANGENBERG, zal op WOENSDAG den 15 der aanstaande maand January, ter Plaatse Zout-Fontein, gelegen in het Zwartland, District Stellenbosch, publiek doen verkoopen, zyne hierboven gem. wel bekende Zaai- en Veeplaats, inzonderheid voor Schapen; groot 2381 morgen en 160 kwadraat roeden. Voorts 100 Trekossen, 3 span Wagenpaarden, [illegible], 460 Aanteelschapen, 5 Wagens, Ploegen, Eggen, [illegible]; en al hetgeen tot eene komplete Boerdery behoort, benevens een kwantiteit Koorn, Garst en Haver.

Malmesbury, den 4 Dec. 1839. J. W. MOORREES.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLE personen eenige Eischen of Vorderingen hoe ook genaamd hebbende, tegen de Ondergeteekende of tegen den Boedel van haren overledenen Echtgenoot DANIEL JOSUA ROSSOUW, van Graaff-Reinet, worden verzocht dezelve inteleveren aan de Heeren JACOBUS JOHANNES MEINTJES en ANDRIES BRINK, van Graaff-Reinet, hare Agenten, binnen zes weken van heden; en diegenen verschuldigd aan de Ondergeteekende of aan den Boedel van wylen haren Echtgenoot den gezegden DANIEL JOSUA ROSSOUW, als voorm., om hunne schulden voorts aan gez. MEINTJES en BRINK te voldoen, die door my behoorlyk zyn geauthoriseerd om dezelve te ontvangen en de noodige kwitantien te verleenen.

ANNA SUSANNA CONRADIE.
23 Dec. 1839. Weduwe wylen
DANIEL JOSUA ROSSOUW.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen JACOBUS JOHANNIS LOMBAARD, Christoffelz., en nagelatene Weduwe MARIA MAGDALENA BASSON, van Ribeeks Kasteel, Distrikt Stellenbosch.

INGEVOLGE de 30ste Sectie van de Ordonnantie, No. 104, worden de Crediteuren van, en allen die eenige vorderingen vermenen te hebben op dezen Boedel, verzocht, dezelve intezenden by den tweeden Ondergeteekenden, binnen zes weken na dato deses; en allen die aan denselven iets verschuldigd zyn, hunne debita binnen denselfden tyd te komen betalen.

Tulbagh, 11 Dec. 1839.
STEPHS. ANDS. DU TOIT, } Testamentaire
W. N. VOS, } Executeuren.

DE Ondergeteekenden Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen JACOBUS JOHANNIS LOMBAARD, Christoffel zoon, en nagelatene Weduwe MARIA MAGDALENA BASSON, zyn voornemens op DINGSDAG en WOENSDAG den 14 en 15 January aanstaande, aan de meestbiedenden te doen Verkoopen, de geheele Nalatenschap, bestaande in de Eigendoms plaats, genaamd de "Langekloof" met het daarannex gelegen altoosdurende Erfpachtland, gelegen aan de Riebeeks Kasteel, Distrikt Stellenbosch, groot in deszelf grond 2349 morgen en 280 kwadraat roeden.

Gemelde Plaats zal in twee percelen worden opgeveild, beide percelen zyn genoegzaam voorzien van de noodige Gebouwen, Zaai en Weiland.

Voorts:—33 Trekossen, 16 Trek- en Rydpaarden, 10 Aanteelpaarden, 327 Schapen, Bouw-, Kelder-, Smids- en Timmermansgereedschappen, Wagens, Karren, Tuigen, een Rosmolen kompleet, 150 mudden Koorn, 80 dito Haver, 40 mudden Rog, 80 mudden Garst, eenige duizende bossen Dekstroo, Huismeubelen; als Tafels, Stoelen, Rustbanken, Ledekanten, Kasten, Kisten, Beddens, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, en wat meer ten dagen der verkooping te voorschyn zal worden gebragt.

Tulbagh den 7 December 1839.
STEPH. AND. DU TOIT, } Testamentaire
W. N. VOS, } Executeuren.

Schapenplaats en Kudde.

DE Ondergeteekende Dative Executeur in den Boedel van wylen den Wel-Edelen Heer JOHN MALCOLM STEWART, zal op VRYDAG en ZATURDAG den 10 en 11 January aanstaande, by publieke veiling op de plaats zelve doen Verkoopen, de volgende kostbare Plaatsen, gelegen in het Distrikt van Swellendam, als:—

Kwartelfontein, doorgaans genoemd Kwartelrivier,
Weltevreden, doorgaans genoemd Boschjesmanskloof,
Springfontein, doorgaans genoemd Schuinshoogte,
En een derde gedeelte van de Plaats Dwarskloof.

Terzelfder tyd, zullen worden verkocht, DE GEHEELE KUDDE, bestaande uit omtrent 1,400 Saxische en Merino Schapen, Aanteelvee, Ossen, Merries, een Hengst van goed ras;—benevens Wagens, Ploegen, en Bouwgereedschappen, Vaten en Wyn, Pakhuisvatwerk, Huismeubelen; alsmede eene hoeveelheid Koorn, Garst, Haver in Mieten, enz. enz.

Kaapstad, 20 Dec. 1839.
T. B. VENN, Dative Executeur.

NB. Gene ververschingen zullen worden verstrekt

STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende als daartoe door den Eigenaar den Heer H. P. BEYERS gekwalificeerd, zal op VRYDAG den 3 January aanstaande, 's Morgens ten 10 uren precies, alhier publiek doen verkoopen, het kostbare Distilleer Apparatus, behoord hebbende tot de Stokery alhier, door den Heer M. J. MULDER onder den naam van "*Sampareel*" opgerigt geweest; bestaande uit 4 kostbare Stookketels, 1 ter grootte van bykans 4 leggers, 2 andere van 2 leggers en 1 van een half legger nat ieder, met alle verdere daartoe behoorende Apparatus, tot eene bykans komplete Stokery behoorende; verder ook eenig Vatwerk, Pompen, Pypen, Cylenders, enz.

De verkooping zal gehouden worden in de Alexanderstraat, ten huize van den Heer GEORGE LUCK.

Vendu Kantoor, Pleinstraat, No. 2,
Stellenbosch, den 18 December 1839.
J. WEGE, Vendu Administrateur.
De Heer J. T. DE VRYE, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is voornemens op Woensdag den 8 Jan. 1840, publiek te laten verkoopen syne Huizen en Erven, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, geschikt tot alle neringen, hebbende een fraaye Tuin en vele Vruchtboomen. Voorts, allerlei Huisraad, 3 nieuwe Ossenwagens, allerlei Gereedschappen, en wat meer zal worden aangebragt.

Inmiddels zyn de gemelde Huizen en Erven uit de hand te koop.

Worcester, den 26 Nov. 1839.
DANIEL BRINK, C.z.

VERKOOPING TE WORCESTER.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk geauthoriseerd, zal op de volgende dagen t. w. 2 3 6 en 7 January, te Worcester laten Verkoopen, de geheele Handelsvoorraad van den Hr. WM. HARRIS, te Worcester.

De voorraad bevat ten minste voor Rds. 20,000 aan Britsche Goederen, wel uitgezocht en de aandacht van Winkeliers wel waardig. Alles zal *zonder reserve* worden verkocht en op den laatsten Dag een complete Ossenwagen met 30 à 40 Ossen, gewoon aan zwaar werk. JOHN DIGNAM.

14 Burgstraat, Kaapstad, 11 Dec. 1839.

Deze Courant wordt elken Vrydag Ochtend uitgegeven te No. 62, Walestraat, en met de Post op denzelfden dag naar al de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.—In de Buiten Distrikten, (zegels en Postgeld ingesloten,) per jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds. 6 Schell.—Voor eene enkele Courant 7 Pence.—Intekeningen en advertentien moeten vooruit betaald worden.

Published at No. 62, Wale-street, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum; per Quarter, 4 Rds.—In the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum.—Per Quarter, 4 Rds. [illegible] a single Paper, 7d.

☞ *Subscriptions and advertisements to be paid in Advance.*

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyriusque mihi nullo discrimini agetur.—VIRGIL.

DEEL X. VRYDAG DEN 27 DECEMBER 1839. No. 519.

Meesters Bureau, Kaapstad, 17 Dec. 1839.

EDICT.—De Nabestaanden en Crediteuren van ANN HAREFIELD, overleden Huisvrouw van [illegible], van [illegible], in het District Albanie, worden verzocht kennis te nemen, dat gezegde overledene zonder Testament is overleden en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en nagelaten man, en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Grahamstad, op Zaturdag den 1sten dag van February aanstaande, ten 10 uren, en alle zoodanige Personen als voormeld, worden verzocht op den tyd en plaats voormeld, tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanigen Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als geschikt en bekwaam om door den gez. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanige overledene persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 17 Dec. 1839.

EDICT.—De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van JAN ABRAHAM NEL, van de Hantam, in het District, Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledenen en nagulaten Weduwe en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat op deszelfs Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 1sten dag van February, ten 10 uren des voormiddags precies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als geschikt en bekwaam om door den gezegden Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanigen overledenen Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de Minderjarige Erfgenamen van den overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

ZUID AFRIKAANSCHE ATHENÆUM.

ALGEMEENE VERGADERING.

KENNISGEVING.

WORDT hiermede kennis gegeven, dat ingevolge de 25ste Sectie, van Ordonnantie No. 11—1837, de jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, zal gehouden worden in het gebouw van het Athenæum in de Kaapstad, op Dingsdag den 14de January 1840, des Namiddags te 1 uur.

Z. A. Athenæum, Dec. 1839.
Namens den Raad van Directeuren.
J. H. HOFMEYER Jr.
Directeur en Hon. Sec.

☞ De Rekening van den Penningmeester, alsmede de Lyst van Deelhebbers, zullen van Vrydag den 10 January 1840,—dagelyks van 10 ure in den morgen tot 4 ure des namiddags, tot en ook op den Dag der Vergadering, in het gebouw van het Athenæum, ter inzage van Deelhebbers open liggen.

Zuid-Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding.

BEKENDMAKING.

NAMENS de Directie van de Zuid Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen den Wel-Ed. Heer JACOBUS JOHANNES VAN DEN BERG, Sen., worden de respective Erfgenamen en verdere belanghebbenden in ZEd. Boedel, mits dezen bekend gemaakt, dat de eerste of Provisioneele Likwidatie Rekening van dezelve, ter hunner examinatie en goedkeuring ten Kantoore van genoemde Maatschappy, van den 14de aanst. zal gereed liggen, en dat wanneer tegen dezelve Rekening geene objectien binnen eene maand van dien datum af gerekend, worden gemaakt, alsdan op dezelve als goedgekeurd, zal worden geageerd.

Kaapstad, Kerkplein, No. 2,
Den 12 December 1839. J. DE WET, Sec.

TE HUUR.

HET HUIS en ERF te Worcester, nu geoccupeerd door WM. HARRIS, en kan uiterlyk den 9 Maart aanvaard worden. Het Huis is eene aangename woning voor eene deftige familie en zal gemeubeleerd of ongemeubeleerd worden verhuurd.—Adres by WILLIAM WATSON.

Worcester, 3 Dec. 1839.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

DE Ondergeteekende als daartoe behoorlyk geauthoriseerd door Mejufv. SUSANNA DE KOCK, Weduwe van wylen den Heer HUGO AMOS LAMBRECHTZ, Amosz., (als Executrice Testamentair) roept by dezen op elk en een iegelyk om binnen den tyd van zes weken van heden gerekend, hunne Vorderingen van welken aard ook, hetzy uithoofde van Boekschulden, Borgtogten, &c., &c., ten Huize van den Ondergeteekende, met behoorlyke bewyzen op te geven, zoomede die aan gem. Boedel verschuldigd zyn mede in gezegden tyd aftebetalen.

A. P. J. VAN DER POEL, *q.q.*
Buitengracht, No. 24, Kaapstad, 23 December 1839.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende als geauthoriseerd door Mejufvrouw SUSANNA DE KOCK, Weduwe wylen den Heer HUGO AMOS LAMBRECHTZ, Amoszoon, zal op nader te bepalene dagen laten verkoopen, den geheelen Inboedel en Nalatenschap, bestaande in die vruchtbare en zoo zeer bekende Zaai en Veeplaats, genaamd "Nooitgedacht," gelegen aan Klein Paardenberg, in het Distrikt van Stellenbosch, groot 1,500 morgen en eenige kwadraat roeden zoo wel eigendom als erfpacht.

Dat gezegde Plaats tot alle einden zeer geschikt is, en wel byzonder voor Vaderlandsche Schapen en Hoornvee, behoeft gene de minste aanbeveling, verder omdat dezelve niet alleen rykelyk van Water het geheele jaar door voorzien is, maar vooral ook van gezonde Veeweiding en Grazing.

Wyders, zal de Verkooping van alle verdere losse Goederen, als Wagens, Ploegen, Eggen en zoo mede de staande Mieten by de Vloer, van Koorn, Haver, Garst en Rog;—nader en uitgebreider worden bekend gemaakt.

A. P. J. VAN DER POEL, *q.q.*
Buitengracht, No. 24, Kaapstad, 23 Dec. 1839.

☞ Daar vele aanzoeken reeds gedaan zyn om gemelde plaats uit de hand te koopen zoo zal de Ondergeteekende expresselyk op Maandag den 6de Jan aanst. op gezegde plaats present zyn, om de respective koopers aftewachten, ten einde als dan met hen zoodanigen verkoop uit de hand te kunnen aangaan en sluiten.—Een ieder wordt dus verzocht die daaromtrent aanzoek hebben gedaan, of nog doen willen, op gezegde tyd en plaats, tegenwoordig te willen zyn.

A. P. J. VAN DER POEL, *q.q.*

De Aangename en Vruchtbare Tuin en Eigendom "Uitvlugt," te koop.

DE Heer STEPHANUS JOH. HOFMEYR, Jz., uithoofde van ziekelyke omstandigheid, zich van een gedeelte van zyn Vastgoed willende ontdoen, zoo biedt de Ondergeteekende als daartoe bekoorlyk geauthoriseerd, ZEds. aangename en vruchtbare Tuin en Eigendom *Uitvlugt*, gelegen aan het boveneinde van de St. Jan's-straat, te koop aan, het zy in deszelfs geheel, dan wel in gedeeltens.

Voormelde Tuin is, door deszelfs voordeelige en gunstige ligging naby de Stad, ook zeer geschikt om in Bouwerven te worden verdeeld, daar dezelve genoegzaam aangrenzende of digt gelegen is aan de, nu sedert de laatste jaren, met zoo veel succes verkochte en bebouwde Erven.

Voor byzonderheden vervoege men zich gedurende Kantoor-uren, ten Kantoore van den Ondergeteekende No. 32, St. George's straat; en, voor of na dien tyd, by den Heer A. H. HOFMEYR, in ZEds. Tuin *Vredenhof*, aan het boven-einde van de St. Jan's-straat. J. H. HOFMEYR, Jz.

St. George's straat, Kaapstad, 24 Dec. 1839.

OP HEDEN MORGEN, den 27 December, 1839, te 10 uren, zal de Ondergeteekende in front van zyn Woonhuis, No. 35 Buitengracht, Kaapstad, zonder Reserve laten verkoopen, de Nalatenschap van wylen den Heer MARTHINUS STOMMAN, bestaande in een compleete stel Timmermansgereedschap van de allerbeste kwaliteit, de attentie der Liefhebbers wel waardig;—alsmede geelhouten Balken, Kasten, Kisten, Yzerwerk, Bouwmaterialen, Glazenmakersgereedschap, en verscheidene andere Goederen.

A. DE SMIDT, Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VEE.

OP Maandag den 30 dezer, zullen ter plaatse van den Heer W. MORKEL, Wz. "Nooitgedacht," door my Ondergeteekende in commissie worden verkocht,

120 TREKOSSEN,
50 SLAGTOSSEN,

onder de Trekossen, zyn gekleurde spannen bastaards:—alsmede zullen op gemelde plaats en dag voor rekening van den Heer J. SNYMAN, worden verkocht,

1200 SCHAPEN,

die aangebragt zyn door den Heer CORNELIS JOOSTEN, welke de attentie van Heeren Slagters wel waardig zyn.

Kerkstraat, No. 1, Stellenbosch, den 23 Dec. 1839.
M. C. A. NEETHLING, Vendu Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Op WOENSDAG den 8 JANUARY 1840,

VAN 30 goed geteelde Merries, 8 gedresseerde Wagenpaarden, waaronder 7 Hengsten, allen 5 jaren oud; 10 Reuns; 10 gedresseerde Muil-Ezels; 20 dito jonge; 2 fraaije jonge Hengsten, 3 jaren oud by Bob en Selem.

Aan Koopers boven de £50, zal het geld op renten worden gelaten, mits zekerheid stellende, ten genoegen van den Afslager.

Welbeloond, 21 December 1839.
J. H. BLANCKENBERG.

DAAR de Ondergeteekende wederom houder is geworden van de beide Tollen aan de Linie, zoo versoekt hy zeer vriendelyk aan alle eigenaars van Paarden, Vee, Wagens of andere rytuigen, de dryvers daarvan na den 1st January 1840 met Tolgeld te voorsien, zoodat zy by het inkomen van het Tolhek naar de Stad instaat zyn het Tolgeld te betalen; daar het niet langer zal worden toegelaten dat zy het Tolhek passeeren met den gewonen uitroep van "*wach ik kom terug dan zal ik betalen,*" daar de Tolmeesters hierdoor aan groote moeijelykheden en brutaliteit zyn blootgesteld.

JACOB VAN RENEN, J. Az.
Den 23 December 1839.

STELLIGE VERKOOPING.

DAAR de Ondergeteekende op zyn vertrek staat naar Port Natal, zal hy op den 8ste January, op de Vendutie van den Heer J. H. BLANKENBERG, ter Plaatse *Welbeloond*, publiek laten verkoopen, zyn welbekende 5 kleur-spannen extra Trekossen, thans in de nabyheid niet beter te vinden, een party Aanteelbeesten, waaronder zich bevinden 6 extra melkgevende Koeyen, ook een goede Schietpaard, een nieuwe Paardenwagen met tent kompleet, Jukken, Stroppen, Riemen, 1 stinkhouten Ledekant met drie stellen Gordynen, 1 Kleederkast, 2 Waschtafels, 4 andere dito, 2 dozyn Stoelen, Kisten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. te veel om te melden. De koopers die boven 500 Rds. besteden, kunnen des verkiezende, het geld 1 jaar op renten houden, mits voldoende Securiteit stellende aan zyne Gemagtigden.

N.B. Daar het zyne vrienden bekend is, dat hy nooit slechte Trekossen gehad heeft, zoo verzoekt hy de Heeren Koopers geen geld te ontzien, wyl zulks niet alle dagen gebeurt; ook is het vee in zulke een goede conditie, dat zelfs de Heeren Slagters van dezelve kunnen gebruik maken.

Compagnies Dam, den 27 December 1839.
M. J. STADLER.

UIT DE HAND TE KOOP.

MICHIEL JOHANNES DE BEER, uithoofde eener verandering, die hy wenscht te maken, zal op den 8sten January 1840, uit de hand verkoopen, zyne 3 Erfpachtplaatsen, genaamd *Roode Verloren Vallei, Keurfontein*, en *Cezars Kraal*, achter Piguetbergen, Kaapsch Distrikt, groot in derzelver grond 10,800 morgen. Degeenen die dus van deze gelegenheid gebruik wenschen te maken, worden verzocht op gem. tyd en plaats present te zyn. Geene aanbeveling zal noodig zyn, want het zal een ieder genoeg bekend zyn, dat dezelve geschikt zyn tot alle eindens, als voor Zaaiplaatsen, Hoorn-vee, en byzonder voor Vaderlandsche Schapen, enz.

☞ De Liefhebbers komen ten dage voormeld, en maken van dit aanbod gebruik.

Verloren Vallei, achter Piquetbergen, 19 Dec. 1839.

DE Ondergeteekende, presenteert te koop, zyne twee welbekende Houtbosschen, genaamd *Appels-Bosch* en *Karels-Gat*, gelegen aan de Rivier Zonder End, District Swellendam, met het daar annex gelegen Erfpacht-land, zeer kostbare somer-weide en overvloedig voorzien van water; men kan er gedurende den zomer 200 ossen houden, vry van alle ziekten; en alle soorten van Wagenmakers- en Timmerhout, kunnen aldaar worden gekapt. De Ondergeteekende is er reeds sedert 1814 eigenaar van en heeft gedurende dien tyd geen 20 vrachten hout door vreemde laten kappen, alhoewel hem tot Rds. 20, voor elke vracht geboden is.

De geheele Koopschat, kan op renten gehouden worden.

Rivier Zonder End, 23 Dec. 1839.
JAC. THEUNISSEN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Aan de PAARL.

DE Ondergeteekende voornemens zynde, van woning te veranderen, zal op MAANDAG den 6 January 1840, publiek doen verkoopen, deszelfs vruchtbaar Erf. Dit Erf is in drie Erven verdeeld, waarvan twee front maken in de straat *De Doordrift* genaamd, leidende naar de Bergrivier. Het benedenste dier Erven is met Wyngaardstokken beplant; het tweede, heeft eenen grooten Moestuin, waarop een Zomerhuis, een Fontein, Pomp en Zoete- en Zuurlemoenboomen staan; het derde heeft een ruim Woonhuis, met differente Buitengebouwen, mede voorzien van Water, Zolders, Pakhuizen, Stalljngen en Kelders. Het geheel is beplant met cirka 20,000 Wyngaardstokken, Boomgaarden van differente vruchten, en is gelegen in het beste en aangenaamste van het Dorp, niet ver van de Kerk, en zeer geschikt tot allerhande hanteeringen.—Op deze Verkooping zal mede verkocht worden, Wyn, Stukvaten, Kuipen, Leggers, Pypen enz., een Brandewynsketel, Huisraad, en het hetgeen verder ter Verkooping zal gebragt worden.

N.B. Dit voorm. Erf is mede uit de hand te koop, zoo in zyn geheel, als ten deele. G. L. HORN.

Paarl den 8 December 1839.
De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyn plaats aan de Wagenmakersvallei, voor Groenberg, uit de hand verkocht hebbende, zal op WOENSDAG den 15 January 1840, per publieke Vendutie laten verkoopen, Stukvaten, Kajatenhouten en andere Kuipen, Leggers, Trap en Onderbalies, Brandewynsketels en verdere Kelder gereedschappen, 2 Ossenwagens, Trekgoed, 9 Leggers met Wyn tot gerief der Koornboeren, Dekstroo, misschien ook eene kwantiteit Koorn, Rog, Havergerven, Kaf en andere ongemelde goederen welke ten dage der Verkooping zullen worden daargesteld.

Groenberg, 17 December 1839.
D. F. RETIEF.
De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.

1,700 Extra vette Hamels.

DE Ondergeteekende zal in de maand January aanstaande, dag nader te bepalen, ter plaatse van den Heer H. C. VAN NIEKERK, aan Joostenberg, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels.

Tulbagh den 24 December 1839.
DANIEL PETRUS MALAN, Pz.
De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.

UIT DE HAND TE KOOP.

OP den 13 en 14 January 1840, zal de Ondergeteekende op zyne Woonplaats, gelegen onder "Witsenberg," uit de hand te koop aanbieden, 1000 Merino aanteel Schapen, bekwaam om geschoren te worden.

D. P. MALAN, Pz.

3,300 Extra vette Hamels.

DE Ondergeteekenden, verwachten in het begin der aanstaande maand January, bovengem. getal extra vette Hamels, door hen in persoon met de meeste oplettendheid aan Zuurbergen en Sternbergspruit ingekocht, synde de beste en grasrykste gedeelten die na de onlangs gewesene droogte, in de binnenlanden bekend zyn; dit Vee is op den 22 October ll. onder de goede verzorging en toeversigt van den Heer FRITS BAARTMAN, aan Renosterberg achter gelaten, en daar de weg van doortrekken in eene goeden staat is, behoeft het geene verdere aanpryzing, doch zal zichzelven, op den dag en Plaats die nader bepaald zullen worden, recommanderen.

C. A. MARAIS.
S. P. BURGER.
Kleindrakenstein, den 24 December 1839.

800 Extra vette Schapen.

OP MAANDAG den 6 January 1840, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer JACOB DE VILLIERS, A Bz. per publieke Vendutie verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen, welke stellig present zullen zyn.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.
Paarl, den 26 December 1839.

PUBLIEKE VERKOOPING

Aan Staart van Paardenberg.

OP DINGSDAG den 7 January, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer JOHAN LEONARD WALDPOT, voorm., eene publieke verkooping doen houden van een uitgezochte assortement zeer gewilde Negotie Goederen, van verschillende soorten, zeer geschikt voor het jaargetyde, en de aandacht van Liefhebbers wel waardig.

J. A. GRUNDELINGH.
Staart van Paardeberg, 26 Dec. 1839.
P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.

N.B. Eene koude verversching zal verstrekt worden.

2000 Extra vette Schapen.

OP WOENSDAG den 8 January 1840, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer HENDRIK CORNELIS VAN NIEKERK, Joostenberg, bovengem. getal extra vette Schapen, per publieke Vendutie doen verkoopen, dezelve zullen stellig present zyn.

Het Publiek en de Heeren Slagters worden verzekerd dat er sedert een geruimen tyd hier een troep Schapen in zulk uitmuntenden staat niet is aangebragt.

H. J. ENSLEN.
P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.
Paarl, den 26 Dec. 1839.

TE HUUR om met den 1 February aanstaande te kunnen betrekken, 2 nette *Huisen* staande in de Keeromstraat, te bevragen Keeromstraat No. 21.

GENERALE AGENTSCHAP.

DE Ondergeteekende biedt zyne diensten het geëerd Publiek in bovengemelde betrekking aan; en verzekert diegenen die hem met hun vertrouwen willen vereeren van de strikste punctualiteit aan hunne orders.

Hoek der Lange- en Dorpstraat, Kaapstad.
P. M. VAN DER SPUY.

P.S. Rekeningen worden door hem gecollecteerd en voorschotten op goed gekeurde rekeningen op een billyke disconto gegeven.

TE HUUR om dadelyk te worden aanvaard, een Huis op de Buitengracht.—Adres op de Boerenplein, No. 17.

Voor Mauritius.

DE fraaije Bark *Planet*, 400 tonnen last, Kapt. [illegible], gereed zyn tot het nemen van vracht naar bovengem. plaats, en heeft uitmuntende gemakken voor Passagiers.—Aanzoek te geschieden by

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.
23 December 1839.

OP MAANDAG NAMIDDAG, ten 3 uren; zullen aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, worden verkocht, de goederen van een' overledenen Heer, bestaande uit Kleeding-stukken, Geweren, Pistolen, Wynen, enz.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

WYNEN.

DE Ondergeteekenden hebben te koop voor zeer verminderde pryzen:—

Champagne,
Pale, Brown en Gold Sherry,
Port,
Chateau, Margeaux Claret,
Lafitte Do.
St. Geme Segur en Claret, Do.
Santerne,
Hock, enz. enz.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.
23 Dec. 1839.

Op Zaturdag Morgen,

ZULLEN ter Verkooping van den Heer BARTMAN, op de Parade worden verkocht, om rekeningen te sluiten,

3 [illegible] Kleeden,
20 [illegible] Quiltings, ligte Patronen,
3 kisten Eau de Cologne.
14 stukken katoenen Doeken.

JOSEPH STARKEY, & Co.
Kaapstad, 24 Dec. 1839

TE KOOP, keurlyke Fransche en Engelsche Azyn, Rezats Cognac, beste Jenever in kisten;—alsmede omtrent 20 ton beste Huiskolen.

JOSEPH STARKEY, & Co.

ZONDER RESERVE.

DE Ondergeteekende, zich in het vervolg, by uitsluiting tot het vak van Vendu-Afslager, zullende bepalen, zal

Op MAANDAG en DINGSDAG,

den 30 en 31 dezer,

per publieke Vendutie, zonder Reserve, aan zyne Woning, in de Langestraat verkoopen, zyn geheelen voorraad Negotie Goederen, bestaande, in Gros de Naples, Kassas, Chitsen, Muslins, Hembdenlinnen, Punjums, witte en ongebleekte Baftas, Broekengoed, Nankinets, Tyk, Linten, Handschoenen, Glas- en Aardewerk, en eene groote verscheidenheid andere artikelen meer, te veel om te melden.

De Verkooping, zal voornamelyk Binnenshuis worden gehouden, en zitplaatsen voor Dames, in gereedheid zyn.

M. C. WOLFF.

☞ Bovenstaande is eene geschikte gelegenheid, om zich goedkoop van het noodige te voorzien.

N.B. Tevens zullen worden verkocht, een extra goede patente Schaal, een zeer gemakkelyke Toonbank, met 14 Laden, en een party Vendu-Tafels en Bokken.

Kennisgeving van Compagnieschap.

DE Heeren LEVICKS EN SHERMAN van de Kaapstad, voornemens synde op den 1sten January een Tak van hun Kantoor te Grahamstad te openen geven by deze kennis, dat de Hr. EDMUND LOMBAARD KIFT is geadmitteerd als Compagnon in gezegde Tak, welke zal worden gedreven onder de Firma van LEVICKS, SHERMAN & KIFT.

Kaapstad, November 1839.

Yzerwaren, Krameryen, Messenwerk, enz. enz.

LEVICKS, SHERMAN & KIFT,

NEMEN de vryheid het Publiek van Grahamstad, Graaff Reinet, Somerset, Colesberg, Uitenhage, Port Elizabeth, en andere deelen van de Oostelyke Provincie te berigten, dat zy hebben aanvaard het Huis van den Heer CALDECOTT, in de Highstraat, naby de Kerk te Grahamstad, waar zy na den 1sten January, *in het groot alleen*, zullen te koop hebben, tegen de laagst mogelyke pryzen.

Alle soorten van Yzerwaren, Messenwerk, Krameryen, Glaswerk, Metalen en Tinnengoed, Zadelwerk, Geweren en Pistolen, Hagel, Lood, Graven, Sikkels, Spykers, Smids Aanbeelden, Blaasbalgen en Bankschroeven, Blauwsel, Styfsel, Lym, Yzeren Potten, Timmermans, Metselaars en Smidsgereedschappen, en eene groote verscheidenheid andere Artikelen, welke zy by derzelver ontvangst, zullen bekend stellen.

Grahamstad, November 1839.

KENNISGEVING.

Eene verdere vermindering in pryzen van Goederen van alle soorten aan de

KAAPSCHE BARAAR 30 HEERENGRACHT.

Versche Facturen juist ontvangen van Stapel en Fancy nieuwmodische Artikelen voor aanmerkelyke lage pryzen:—

ZOMERSCHE Kinder Hoeden 2s. 6d. en hooger,
Dames 3s. 6d. 4s. 6d. 6s. 7s. 6d.
Do. Dames Tuscaansche (naar de mode,) 12s. 15s. 18s.
Do., do., betere kwaliteit, £1 5. £1 10. £1 15.
Do., Dunstable gansch wit en vry van strepen, 12s. 15s. 18s. 19s. 6d. £1. en £1. 1.
Eene groote verscheidenheid van Linten, Zyden, Satynen, effe en gebloemde prachtige Tjaals,
Zyden, gazen en satynen Doeken en Tippets,
Kanten Kraagjes, Manteljes,
In neteldoek uitgewerkte Kraagjes en Boordjes,
Nieuw modische neteldoeksche Kleeden, 7s. 6d. en hooger.
Ryk bewerkte Indische Kleppen en Kraagjes,
Gebloemde Fransche neteldoeksche Kleeden 12s. 15s. 18s. verzekerd de kleur te behouden; prachtige patronen,
Opregte Fransche Challis en Delaines,
Britsche Delaine Kleeden, 10s. 6d. en hooger,
Do met witte gronden, 12s. 15s. 18s. £1,
Goedkoope Chits, 3d. 4½d., 6d. beste kwaliteit en kleur houdende. 7½d.
Gedrukte Meubelchits, en Voerings,
Fyne Hembdelinnen,
Heeren extra fyne klaargemaakte Hembden, gemaakt op de beste wyse en van de fynste stoffen,
Heeren Handschoenen, Sokken, Dassen, zwarte en fyney Halsdoeken zeer goedkoop, en in eene groote verscheidenheid,
Chinasche Pongee Zakdoeken, Karmozyn-rood, Oranje, groen, schaarlaken-rood en wit,
Engelsche en Indische Bandanna Doeken,
Merino en katoenen Onderbroeken, groot en van eene goede kwaliteit,
Katoenen Sokken en Kousen van alle soorten,
Dames witte en zwarte zyden Kousen, van 5s. en hooger, gestreepte, effen en gewerkt,
Groene, zwarte en witte blond Vallen en Sluijers,
Blond Quillings en Nets,
Blonde en kanten Kleeden,
Witte en groene Moskito neteldoek,
Jaconet Mulls,
Boekjes Kamerdoek,
Fyn gekoord en geruit neteldoek,
Fyn Ierschlinnen,
Lawnsche en Fransche Kamerdoek,
Lawnsche en Fransche kamerdoeksche Zakdoeken,
Fyn Servetlinnen,
Damast Tafellinnen, Servetten en D'OYLES, Tafelkleeden, in groote verscheidenheid en goedkoop,
Een prachtig assortement van gewerkte neteldoeksche Tabberts en Rokken,
Gewerkte kamerdoeksche Mussen,
Kinder Steveltjes en Schoenen,
Dames Steveltjes en Schoenen prunella en Marokkoleer en sterke Wandelschoenen,
Kinderen en Heeren manilla Hoeden, van verschillende grootte en kwaliteit voor den Zomer, en een groot assortement van andere Goederen, tegen lage pryzen.

J. D. GREGORY.

BENOODIGD, een Bakkers Knecht, als Voorman, aan wien goede belooning zal gegeven worden.—Adres aan de Bakkery van JACS. VAN BREDA, Rozestraat.

VOOR ALGOA BAAI,
DE Schoener *Courier*, ontvangt thans Vracht voor bovengem. Haven, tegen eenen lagen prys, en zal schielyk zee kiezen.—Te bevragen by HEIDEMAN, HODGSKIN & Co.

Versche Goederen.

ONTVANGEN per "Warrior," eene factuur Manufacturen, waaronder fraaije gebleekte Longcloths, zwarte Chitsen, groene Baai, fraaye Laken, zwarte en vale Moleskins, gedrukte Jeans, Shawls, ens. ens.—Alsmede Steenkolen, Teer, Deelen, en Yzer. VENNING, BUSK & Co.
Mede te koop, eene kleine hoeveelheid uitmuntende Champagne, Graan-zakken, en Zakken-goed, Sandoway Segaren, Tabak, Iersche Spek, Kaapsch gelooide Bokkenvellen, Wagenhout ens. ens.

SCHOTSCHE KARREN.

MORGEN OCHTEND op de Vendutie van den Heer BENINGFIELD, zullen worden verkocht twee schotsche Karren.

OPREGTE HALLESCHE MEDICYNEN.

DE Ondergeteekende heeft per *Elbe*, zynen gewonen voorraad van bovengenoemde Medicamenten ontvangen. De opregte Amara, welke geheel opgeraakt was, door het sterke debiet, is nu weder verkrygbaar.
De respective Agenten in de buiten districten worden verzocht met de eerste gelegendheid hunnen voorraad van Amara en andere Hallesche Medicynen te ontbieden.
Engel Apotheek, No. 87, Loopstraat,
Kaapstad, 26 Dec. 1839. C. F. JURITZ.

DE volgende Goederen pas geopend, zyn aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, tegen lage prysen te koop:

Chits Shawls en Doeken,
Gedrukte dito dito,
Blaauwe Romal dito,
Fancy geruite Verona,
Dito dito Muslin,
Fraaye Maleidsche Doeken, (nieuwe patronen),
Gemeene dito dito,
Gedrukte en Haarkoord Dassen,
Nagemaakte Cambric Doeken,
Merino en Thibet Shawls en Doeken,
Dito dito Sjerpen,
Zyden en Lama Shawls,
Ligt gedrukte Zomer dito,
Cassimieren Shawls,
Voerchits, (nieuwe patronen)
72 dms. bruine en witte Bedlinnen,
30, 54 en 72 dms. bruine en witte Knopjes Dekens,
Blaauwe Salempores,
Fraaye Hembdenlinnen,
Hembdenlinnen met roode randen,
Dito met gouden dito,
Bruine en witte Punjums,
Dito do. Baftas,
Sterke Meubelgeruit,
Katoenen en Linnen Beddetyk,
Duivelsstrik, Florentines en Nankinetts,
Dubbele sterke Drills,
Fancy Broekengoed,
Effen en gedrukte Mol skins,
Gekoord en Velveteens,
Witte en gedrukte Jeans,
Dito gekleurde Satynen,
Witte en bruine Drills,
Huckaback en Diaper,
Tartars,
Fancy Cassi et Broekengoed,
Zomerlaken,
Laken, Kassimier en Buckskins,
Fraaije loots Laken en Duffel,
Gemeene dito dito,
Groene en witte Baai,
Flennel en Swanskins,
Gestreepte en fancy Ginghams

Gerolde en gekleurde Voering,
Haarkoord en Meubel Diemet,
Do. en fancy geruite Muslin,
Cambric en Jaconet,
Lawn en nagemaakte Cambric,
Gekleurde Haarkoord Muslineo,
6—4 gekleurde Merino,
3—4 gekleurde en zwarte dito,
Zwarte zyden Doeken,
Zwarte Lamfer,
Fancy en zyden Onderbaatjesgoed,
Kousenwaren van alle soorten,
Garen en Band,
Dekens en Kombaarsen,
40 dms. gekepert Zakkengoed,
30 do. Zeildoek,
Fyne en andere Vlaamsch-linnen,
Bruine Holland,
Breede en smalle rand Hoeden,
Moleskin Jagtjackets,
Duffelsche en karsaaijen Baatjes,
Onderbaatjes,
Regatta en gestreepte Hemden
Roode Mutsen,
Grynen en roode Mantels,
Wellington Laarsen,
Dames Laarsen en Schoenen,
Indische zyden Bandannas,
Chinasche gebloemde en effen zyden Doeken,
Do. Kripsche Shawls,
Zwarte en gekleurde Gryn,
Do do. Naaizyden,
Manilla Segaarloosjes,
Dito Chocolade,
Spermacetie Kaarsen,
Gekookte Olie in 3 Gall. Kannen,
Spermacetie Olie, do. in blikken,
Terpentyn Spiritus, in 1 Gall. blikken,
Kandy en Broodsuiker,
Knopjes Thee in 10, 25 en 40 Catties,

44, St. Georgestraat. JAMIESON, WINGATE & Co.

DE Ondergeteekende, eigenaar geworden zynde van den Tuin, van den Heer BREDENKAMP, sal in het begin der aanstaande maand, publiek laten verkoopen zyne welbekende
AFFAIRE IN DE LANGE-STRAAT, No 97,
bevattende een luchtig Woonhuis, groote Bakkery, Meelzolders, enz. enz. alles in den besten staat van reparatie, en voorzien van private waterleiding, alsmede een Pakhuis annex onder 3 verdiepingen.
De konditien zullen voor den kooper zeer gemakkelyk zyn, kunnende twee derden der koopschat 4 jaren op renten blyven tegens 5 pCt. 's jaars.
Gem. Affaire is inmiddels uit de hand te koop.
Den 26 December 1839. J. A. BAM.

KALK EN GEBAKKEN STEENEN.

BY C. N. NEETHLING, aan de Groenepunt zyn te koop gebakken Steenen, Schelpen en Steenenkalk, van eene goede kwaliteit en voor billyke pryzen. Orders kunnen besteld worden by den Hr. A. DE KOCK, Strandstraat.

BENOODIGD een Grofsmid, aan wien goed loon zal gegeven worden, indien hy zyn Ambacht goed verstaat en behoorlyk op zyn tyd past; niemand behoeft zich anders te melden, daar de Ondergeteekende juist om die reden, zyn vorige bedankt heeft.—Men vervoege zich by No. 29, Loopstraat. P. L. MORKEL, Wz.

OPVOEDING.

DE Ondergeteekende maakt eerbiedigIyk bekend, dat de bezigheden van zyne Academie hervat zullen worden op MAANDAG den 6 January aanst., en dat in byvoeging der takken waarin hy te voren onderwys heeft gegeven, eene klasse zal worden geopend voor het onderwys van vertaling uit het Engelsch in het Hollandsch en *vice versa*. Deze klasse zal worden geleerd de Engelsche en Hollandsche Talen grammatikaal te schryven. ARCH. BROWN, A. M.
Commercieele, Mathematische en Classicale Academie, No. 28, Loopstraat.
NB. Eene Avond en Ochtendklasse is gedurig open voor volwassenen.

PAARDEN TE KOOP.

OP den 30sten dezer, zullen mede by publieke Veiling, worden verkocht, ter Plaatse van den *Heer* W. MORKEL, genaamd *Nooitgedacht*, gelegen naby Stellenbosch, 13 Ryd en Trekpaarden, onder welke acht, die gewoon zyn met elkander te trekken;—alsmede 3 Hengsten, een van 7 jaren, geschikt voor enkel en dubbel tuig, de anderen 2 jaren oud, nog niet gedresseerd, van het beste ras.

KAAP DE GOEDE HOOP BANK
(VOOR HANDEL EN LANDBOUW.)
Kapitaal betaald £70,000

DIRECTEUREN.
De Ed. Hr. J. B. EBDEN, Voorsitter,
De Hr. ANTONIO CHIAPPINI,
De — THOMAS SUTHERLAND,
De Ed. Hr. C. S. PILLANS,
De Hr. HARRISON WATSON,
De Ed. Hr. HAMMILTON ROSS,
De Hr. THOMAS TENNANT,
De — S. B. VENNING,
De — DANIEL J. CLOETE

DE voordeelen welke deze Bank aanbiedt, zyn dat deszelfs Schulden en Baten geregeld aan het Publiek worden bekend gemaakt, en deszelfs Kapitaal niet kan worden verminderd door Overlyden of Aftreden.
De Eigenaren bestaan in de voornaamste Koopmans Kantoren in de Stad, en velen der voornaamste Landbouwers Buiten.
Deszelfs Nooten worden betaald op aanvraag, en zyn uitgevaardigd op Securiteit, van een betaald Kapitaal van £60,000, te worden vermeerderd tot £85,000, behalve de onbepaalde verantwoordelykheid van de Deelhebberen, individueel en collectief.
Deszelfs Klanten kunnen altyd staat maken dat alle ondersteuning en gemak zal worden gegeven aan handelingen rustende op en geregtvaardigd door geregelde besigheid.
Interest wordt toegestaan op alle sommen van £10 en daarboven gedeponeerd voor eenen bepaalden tyd tegen den volgenden koers:—

Voor 3 en beneden 6 Maanden	3½ pCt. per jaar.
6 — 12 —	4 — —
12 Maanden en daarboven	4½ — —

Curatoren, en alle partyen die Geld voor eenen korten tyd hebben dat zy niet kunnen gebruiken, kunnen by byzonder Contract Interest op hetzelve bekomen, tot zy het noodig hebben voor eene duursame belegging.
Op Last der Directeuren. T. CHRISTIAN, Kassier.

TE KOOP.

DES Ondergeteekendens plaats gelegen aan de oevers van de *Diep Rivier*, voormaals het eigendom van wylen C. PRUISER, tegen over de negende myl-steen, op den weg naar de Simon's-stad, groot volgens Kaart, omtrent 8 morgen of meer dan 15 acres. Dit eigendom is het geheele jaar door overvloedig voorzien van goed loopend water, is seer geschikt tot het bouwen van Huizen, hebbende zeer goede Tuingrond aan den Publieken Weg, en eene uitmuntende soort gebakken steenen, wordt op de plaats gemaakt.
P. F. HAMMES, No. 30, Loopstraat.
N.B. De geheele Koopschat kan op renten worden gehouden.

DE PROTECTEUR.
Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

Opgerigt op den 29 September 1838,
KAPITAAL £40,000.
DE DIRECTEUREN ZYN.
De Heer en Mr. J. H. HOFMEYR, Jz. President.
— ANDRIES BRINK, Cz. Vice-President.
— JOHAN ANDRIES HEYSE WICHT.
— KENNETH NICS. VAN BREDA.
— JOHANNES TROMP.
— JOHANNES GYSBERTUS BLANKENBERG,
— JOHANNES ANDRIES BAM.
— OLOFF JOHN TRUTER,
— ADRIAAN LOUW, Az.
AUDITEUREN.
De Heer J. J. STEYTLER, Jun.
De Heer A. H. HOFMEYR.
Agenten voor de Buiten-Distrikten.
Stellenbosch.—De Heer MICHIEL C. A. NEETHLING.
Paarl.—De Heeren FORD & HAUPT.
Swellendam.—De Heer J. C. EKSTEEN.
Koeberg en Tygerberg.—De Heer S. J. v. D. SPUY, Velde
Malmesbury.—De Heer J. W. MOORREES,
George.—De Heer J. P. SWEMMER.
Beaufort.—De Heer FERD. AUGUST KEULER.
Uitenhage.—De Heer P. G. ELEMANS.
Tulbagh.—De Heer W. N. VOS.
Graaff-Reinet.—De Heer JACOBUS BOSHOFF.
Caledon District.—De Heer J. J. TESSELAAR.
Cradock.—De Heer J. P. VERSTER.
Worcester.—De Heer J. A. MUNNIK.
Clan-William.—De Heer C. M. LIND, Junr.

TEGENWOORDIGE COURS DER PREMIEN.

Eerste Klas	2s 6d per £100
Tweede dito	4s 6d per £100
Derde dito	6s 8d per £100
Vierde dito	15s — per £100
Vyfde dito	17s 6d per £100

Speciale Assurantien volgens den aart der resicos.
SERVAAS DE KOCK, Sen. Secretaris.
Kaapstad, den 3 October 1839.
☞ Personen by deze Maatschappy Assureerende, zullen in der tyd aanspraak hebben op een zeker Aandeel in de winsten, ofschoon geene Deelhebbers zynde.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, het droevig afsterven van onze Tweelingen, JOHANNES ALBERTUS ANDREAS, op den 8, en FRANÇOIS ROSSOUW, op den 11 dezer, eerstgem. in den ouderdom van 1 jaar, 2 maanden en 4 dagen, en laatstgem. in den ouderdom van 1 jaar 2 maanden en 7 dagen; wy twyfelen niet of een ieder die ze gekend heeft, zal in ons verlies deelen.
Stellenbosch, 16 Dec. 1839.
D. F. ROUX.
M. J. ROUX geb. WRENSCH.

27 Laatste kw....... 5u. 59m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, DEN 27 DECEMBER 1839.

BYKANS negen maanden zyn thans verloopen, sedert dat de "*Nieuwe Huwelyksch Wet*," in deze kolonie is ingevoerd, en de natuurlyke vraag komt by ons op—hoe heeft dezelve beantwoord? Derzelver doel is in het voorberigt der Acte duidelyk genoeg verklaard geworden, zoodat er geen twyfel over kan bestaan.—"Nademaal sedert de afschaffing van Slaverny in de kolonie, de Huwelyksch Wetten niet strokende zyn bevonden geworden, met derzelver veranderden staat, en niet gelykstandig met de toenemende begeerte tot het aangaan van wettige Huwelyken aldaar; Is het raadzaam en noodzakelyk, om de Huwelyksch Wetten te verbeteren, en dezelve naar den veranderden staat van de Maatschappy der Kolonie te wyzigen." De begeerte daarom om wettige Huwelyken, onder de vrygestelde Slaven te bevorderen, is zeer pryzenswaardig, en de vraag of dat doel bereikt is geworden, is eene van groot belang, welke het der Wetgeving betaamt te onderzoeken. Men heeft het beproefd, en tot het nemen van zoodanigen proef, heeft de Koloniale Wetgeving in Engeland, zich met de plegtigheden en formaliteiten van alle erkende Kerkelyke Gemeenten bemoeid, behalve met die van de Episcopaalsche Kerk;—eene bemoeijenis geheel en al onnoodig en ongevraagd, daar die plegtigheden en formaliteiten, niet in den weg van het voorgestelde doel stonden. Geen Wetgevende maatregel, kan nadeeliger zyn dan die welke bepaalde gewoontens vernietigt, ingeprente grondbeginselen vernielt, en welbegrepene Kerkelyke plegtigheden veranderd;—en geen onregtvaardiger en onbillyker, dan die welke op verkregene regten en verjaarde voorregten der Maatschappy inbreuk maakt,—met het oogmerk om slechts een zeker gedeelte te bevoordeelen! Wanneer een Gouvernement, daarom zich gehouden rekent, om die vernietende magt van bemoeijenis te gebruiken, is het alvorens zoodanigen maatregel te ondernemen of daartestellen, verpligt, wel na te gaan de gevolgen en uitwerking, en naar dies daarstelling naauwkeurig te onderzoeken, of het verlangde doel daardoor is bereikt geworden.

De kwestie, of wettige Huwelyken zyn toegenomen onder de geemancipeerde Slavenbevolking, is eene welke wy hopen beantwoord te zien, in de aanstaande sessie van den Wetgevenden Raad, met inzigt tot de noodige verandering, indien mogelyk, om die pryzenswaardige bedoeling te bereiken. Zoo ver als *ons* narigt zich uitstrekt, hebben wy redenen te denken, dat aan de verwachting niet tot die uitgestrektheid is beantwoord, welke men te gemoet zag. Voor die gevallen, waarin zoodanige huwelyken hebben plaats gevonden, was de tegenwoordige Huwelyksch Acte, met al derzelver nieuwigheden, inbreuk-makingen en veranderingen, geheel onnoodig, en de partyen die gehuwd zyn, konden hetzelfde voorregt gesmaakt hebben, onder de bestaande wet, zoo slechts de magt van wettige Huwelyken ware verleend, aan zoodanige Kerken en Leeraren, die van dezelve ontbloot waren.—En is dit het geval, dan laten wy de wereld oordeelen, of het billyk was, zich intelaten, met de plegtigheden en formulieren der Kerk-Genootschappen. Maar kan men verwachten, dat wy onverschillig zullen zyn en niet morren? Of dat wy de, het gemoed—teisterende roede, zullen kussen?......

Doch welke zyn de kwade gevolgen en nadeelige uitwerkingen geweest op diegenen voor wien de verandering in het stelsel der huwelyksch wet niet byzonder bedoeld was.—Dit, dat over 20 of 30 jaren verscheidene huwelyken onwettig zullen worden beschouwd, by mangel van eenige der nieuwe formaliteiten, in de nieuwe Acte voorgeschreven; eene omstandigheid, waaromtrent wy geruggesteund worden, door de verschillende waarschuwende aankondigingen en advertentien, welke het Gouvernement der Kolonie zich verpligt rekende, te publiceeren. In deze stad, alwaar de Leeraren en Kerkenraden zich binnen het bereik van regtsgeleerde hulp bevinden, waren verscheidene partyen verpligt, na die aankondigingen, te herbuwelyken, met oogmerk om het gebrek aan die formaliteiten te herstellen, welke de Acte vereischt, om zoodanige huwelyken te wettigen. Wy zyn tevens onderrigt, dat zeker paar, na het informeele huwelyk,—ofschoon in de Kerk getrouwd,—geweigerd heeft te hertrouwen, en stilletjes gesepareerd zyn, na eene maand met elkander te hebben geleefd. Uit het rapport van het Rondgaande Geregtshof, is gebleken, dat de formaliteiten door de Huwelyksch Acte voorgeschreven, niet behoorlyk zyn opgevolgd in huwelyken, ingezegend in de Gereformeerde Kerk te Colesberg, en de Regter heeft zeer gepast uitgebreid over de nadeelige gevolgen, welke noodwendiglyk moeten ontstaan, ten aanzien van de wettigheid dier huwelyken, indien deze formaliteiten, niet behoorlyk worden opgevolgd. Zyn deze informeele huwelyken hersteld?—Zullen alle partyen zich weer naar die plaats tot dat einde begeven?—Indien niet, of indien sommige het voorbeeld volgen van het evengemelde paar, wat moet het gevolg voor de nog ongeborenen (in ventre matris) zyn, dien de wet beschermen moet?—Wat moet er worden van het godsdienstige en zedelyke gevoel der partyen ten opzigte van dien heiligen band des huwelyks?—Zal de Leeraar hen het Nachtmaal ontzeggen, of hen van de tafel weren?—Hoe kan, hoe durft hy dit?—Zyn zy niet getrouwd, volgens de leerstelling, plegtigheden en formaliteiten der Hollandsche Gereformeerde Kerk?

Een ander kwaad, welke deze hatelyke nieuwigheden tot zich sleept, is de kwellende gewaarwording welke zy in de gemoederen van velen onzer minder verlichte en minder beschermde mede-kolonisten buiten hebben te weeg gebragt. In eenen staat alwaar Godsdienst-oefening vry is,—in een land alwaar men roemt, dat ieder mensch de vryheid heeft om zynen God te dienen, volgens zyn eigen geweten,—wordt ieder bemoeying van het Gouvernement of de Wetgeving met de plegtigheden of formaliteiten van eenige byzondere Kerk, beschouwd, als inbreuk makende op zoodanige Godsdienstige vryheid van Geweten. Kan men zich dan verwonderen, dat diegenen onzer landslieden dien wy zoo even hebben genoemd, de plegtigheden en formaliteiten, in de Huwelyksch Acte voorgeschreven, beschouwen als eene nieuwigheid in de leerstukken en stelsels der Hervormde Kerk?

Kunnen wy hun jaloersch gevoel veroordeelen, wanneer zy van hunne kindsheid, en volgens hunne Kerkelyke Cathechismus met een vaste vertrouwen en met een godsdienstig geloof bezield zyn, dat eene afwyking van de plegtigheden of formaliteiten, zoo als by de vermaarde Synode van Dordrecht, van 1619, zyn vastgesteld, met de leerstelling der Hollandsche Hervormde Kerk strydt?—Wy zullen hier niet vragen of de gevolgtrekking juist is, dan wel of hunne indruk regt is;—maar zy gelooven dit stellig, en niemand behoeft onder zoodanige omstandigheden verwonderd te zyn, dat een van hen eenigen tyd geleden aan eenen vriend in de stad geschreven heeft, dat hy de Kolonie gaat verlaten en met zyn huisgezin zal "trekken," nu dat men zich met zyne kerkelyke leerstelling bemoeit.

Het is inderdaad te bejammeren, dat de tegenwoordige Acte in de Kolonie is ingevoerd, zonder alvorens, het gevoelen of de suggestie van het Gouvernement of de Wetgeving van deze plaats, te hebben vernomen.—Onbekend met de byzondere wetten der Kolonie, maken zy te huis, voor ons wetten en moeten noodwendiglyk in dwaling vervallen. Dit is met de onderhavige Acte gebeurd. In geval van een tweede huwelyk, is de party, kinderen van een vorig huwelyk hebbende, verpligt voor de inzegening des huwelyks, eene Acte te toonen, behoorlyk geregistreerd op het Registratie Bureau, met oogmerk om aantetoonen dat de erfenis der kinderen van het vorige huwelyk, behoorlyk verzekerd is. Deze Acte werd voorheen onder het oude stelsel vertoond by het Collegie van Huwelyksche Zaken. Maar daar dat Collegie is afgeschaft, of liever de partyen niet verpligt zyn, voor het voltrekken des huwelyks voor dat Collegie te verschynen, is de bescherming door de wet voor minderjarigen bestemd, een doode letter. Er is in de Acte niets, dezelve verbiedende, afschaffende of herroepende, noch iets aantoonende dat de Wetgeving, zelfs de afschaffing dier Koloniale Wet, ten doel had. HET HANGT SLECHTS AF VAN ONS KOLONIAAL GOUVERNEMENT, EEN BEVOEGD PERSOON AANTESTELLEN, DIE DERGELYKE ACTEN ONTVANGEN, EN OP DEZELVE BESLISSEN MOEST. Indien een persoon by Licentie verkiest te trouwen, wordt zyn huwelyk ingezegend zonder afkondiging der geboden, op de bloote vertooning van zoodanige Licentie. Waarom zoude dan de Weduwenaar niet mede verpligt kunnen worden, om voor de inzegening des huwelyks, aan den Leeraar, een certifikaat van het Registratie Bureau te vertoonen, certificeerende dat de bedoelde Acte behoorlyk gepasseerd en geregistreerd is? En waarom zoude den Magistraten in de Buiten Distrikten niet kunnen worden belast met denzelfden beschermenden pligt?

Dit is eene vraag, waarin het Publiek zeer veel belang stelt, en het verschaft ons genoegen te bespeuren, dat de Acte de magt in de handen van het Gouvernement en de Wetgeving der Kolonie laat, om in dat opzigt, voorziening te maken. De 29ste Sectie bepaalt. "Dat de plaatselyke Wetgeving der Kolonie het regt hebben zal, by eenige Ordonnantie tot dat einde gemaakt, voorziening te maken voor de betere toepassing der tegenwoordige Order op de plaatselyke omstandigheden der Kolonie," met dien verstande dat het niet strydig zy met eenige der voorzieningen van de Order, en bekrachtigd door het Gouvernemt te huis.

Wy hopen derhalve, dat met de kennis welke het Gouvernement der Kolonie thans bekomen heeft omtrent de werking der Acte, en van derzelver gebreken, het eene wetsbepaling zal voorstellen om in de omstandigheden te voorzien, en de noodige middelen daartestellen, om de bestaande wet nopens Kinderbewyzen, te doen opvolgen.

Op Zondag ll. den 15 dezer, heeft de Wel-Eerw. Hr. J. G. L. SCHOLTZ, zyne eerste Preek gedaan in de Hollandsche Hervormde Kerk dezer plaats, tot groote stichting zyner talryke toehoorders, hebbende zynen Text genomen uit 1 Tim. 5 vers 4, 5 en 6.—Wy hebben voor ons zyne *Dissertatio historico-theologica qua, "Thomæ a Kempis Sententia de re Christiana exponitur et cum Gerardi et Wesseli Gansfortii Sententiis comparatur,"*—geschreven toen hy zynen graad van Doctor in de Godgeleerdheid in Juny ll. op de Hoogeschool te Groningen heeft genomen, en welke aan zyne vrienden en de leden der Gemeente, de beste bewyzen opleveren, zyner groote bekwaamheden als een Leeraar der Hervormde Kerk. Er zyn thans in de Kolonie vier Leeraren der Hervormde Kerk, die als nog niet voor eenige byzondere plaats zyn benoemd, alle inboorlingen dezer Kolonie, en in het Zuid Afrikaansche Athenæum opgeleid. Wy hebben daarom meer dan genoegzame reden te hopen, dat in geval van eenige vacature of nieuwe benoeming, Zyne Excellentie de Gouverneur, hen de voorkeur geven zal. Zy zyn de Wel-Eerwaarde Heeren *Roux, Borcherds, Du Toit* en *Scholtz*.

"QUERY," onder het hoofd van Colesberg, klaagt dat vier maanden verloopen zyn, zonder dat het Committee, door de Huishouders van die plaats gekozen, ten einde de MUNICIPALE REGULATIEN uittemaken, als nog zoodanige Regulatien voor het publiek heeft gelegd. Wy vreezen dat de magt van dat Committee, heeft opgehouden, omdat de 6de Sectie van Ordonnantie No. 9, 1836, bepaalt, "Dat het Committee de Regulatien, (welke door hen mogten zyn vervaardigd,) aan eene Byeenkomst van Huishouders, *binnen eene maand* van den dag hunner aanstelling, zal submitteeren, *zullende het Committee anders* ipso facto *zyn gedissolveerd*," en een ander Committee door de Huishouders gekozen worden, ten einde Regulatien te maken "op eene Byeenkomst door den Resident Magistraat, of Vrederegter, die met zoodanige ontbinding zal zyn bekend gemaakt, te worden byeengeroepen."

Indien de Ingezetenen van Colesberg daarom even verlangend zyn om Municipale Regulatien te hebben, als zy uit de bedoelde correspondentie schynen te zyn, raden wy de Huishouders van Colesberg, uit kracht van de gem. 6de Sectie, by den Resident Magistraat, om eene andere Byeenkomst aanzoek te doen, ten einde een Committee tot het opmaken van Municipale Regulatien, aantestellen. Het spyt ons dat de gekozene Heeren hunne constituenten hebben teleur gesteld; wy vertrouwen opregtelyk, dat het Committee dat op nieuw zal worden gekozen, hunne Mede-Ingezetenen ernstiglyk zullen bystaan, ter verkryging der middelen en der magt van eigen bestuur van plaatselyke aangelegenheden, waarnaar de geheele Kolonie zoo vuriglyk haakt. Wy sluiten, natuurlyk Graaff-Reinet uit, alwaar de Ingezetenen het voordeelige van zoodanige Instellingen, niet schynen te begrypen. Moge het licht hen spoedig beschynen.

Met betrekking tot de KAAPSTAD, verheugt het ons instaat te zyn onze Mede-Ingezetenen bekend te maken, dat de nieuwe of geemendeerde Kaapstads Municipale Ordonnantie, in de eerste zitting van den Raad zal worden ter tafel gelegd.

Het spyt ons uit onze mededeelingen van Swellendam te ontwaren, dat de "*Swellendamsche Postwagen*" de kosten van paarden-huur niet zal kunnen bestryken, en verpligt zyn zal, geheel en al optegeven. Wy zyn bewust van die zwarigheid, en van de kosten welke onvermydelyk op de weinige ondernemenden moeten vallen, die die proef hebben genomen; en wy zyn daarom geneigd te denken, dat het voorstel van onzen Correspondent, de overweging wel waardig is, nam., om eene Algemeene Maatschappy te vormen met takken te dezer plaats, Caledon en Swellendam. Indien dit voorstel by de Maatschappy te Swellendam, byval mogte vinden, zullen wy met genoegen eenig beraden plan tot dat einde, helpen bevorderen, daar het jammer zyn zou, indien men tot het besluit kwam de Postwagen geheel en al optegeven, zonder vooraf, eenig beroep op publieke ondersteuning, te hebben gestaan. Wy hopen derhalve, door eenige der Heeren, de Maatschappy te Swellendam uitmakende, te worden begunstigd met hunne voorstellen of toekomstige plannen, met inzigt om dezelve, zoo veel mogelyk, te ondersteunen.

"*Een Inwoner van de Paarl*" zal vinden, dat de "*daadzaken*" door hem medegedeeld, voor zoo verre zy van eenen openbaren aard waren, gereden toegang in ons vorig nommer hebben gehad, maar wy moeten den geheelen brief weigeren te plaatsen; zoo als wy ook doen met dien geteekend "*B—t*," over hetzelfde onderwerp en van dezelfde zyde geschreven. Wy handelen met "daadzaken," maar niet in "persoonlyke aanvallen,"—verbonden aan de spreuk, "*open voor allen, en bestierd door niemand*," zouden wy onzen openbaren pligt verkrachten, en als dwingelanden eener opene en vrye pers, ons tot regters over het openbaar gevoelen stellen, indien wy de plaatsing van zoodanige daadzaken, ja, *tegen onszelven*, zouden weigeren; maar wy genieten een ontwyfelbaar voorregt, en zyn met eenen even gewigtigen pligt belast, om de plaatsing te weigeren van zoodanige mededeelingen, welke duidelyk geene andere zucht ademen, als om lucht te geven aan hatelyke persoonlykheden. Daar wy eene opgaaf van het gebeurde van eenen anderen kant verwachten, zullen wy onze verdere aanmerkingen uitstellen, tot dat wy dezelve hebben ontvangen.

RONDGAANDE GEREGTSHOF.

De edele Regter KEKEWICH, zyn "Circuit," te Clanwilliam, op den 14 dezer, geopend hebbende, zal zyn korte "Circuit" in de aanstaande maand beginnen, en zyn hof openen
Te Stellenbosch, op Zaturdag, 4 January 1840.
— Worcester, op Vrydag, 10 dito.
— Swellendam, op Woensdag 15 dito.
— George, op Donderdag 23 dito.

COLESBERG.

DEC. 6.—Twee fatsoenlyke ingezetenen van Winterveld, zyn op dit oogenblik, wegens eene beschuldiging van moord, gepleegd aan eenen Hottentot, opgebragt,—en daar noch de Klerk van het Vredegeregt, noch de Distrikts Chirurgyn van hunne schouwing aan het ligchaam zyn terug gekeerd,—zal ik thans hierover niets verder zeggen.
Vele regens zyn er gevallen,—zoo als wy in de laatste vyf jaren niet hebben gehad,—het land en vee zien er voordeelig uit.
De Oranje Rivier is gedurende de laatste maand ondoorwaadbaar geweest.—(*Correspondent.*)

DEC. 6.—Daar ik op onderscheidene tyden, in de kolommen van de *Grahams Town Journal*, melding heb zien maken, van voorgestelde verbeteringen voor deze plaats, zoo als een Lees-Gezelschap, Spaar-Bank, Genootschap ter bevordering van Christelyke Godsdienst, ter uit den wegruiming der moeijelykheden om de toediening des Doops te bekomen, en zoo vele etceteras, deed zulks ons op vele dingen hopen, en bezielde ons met hoogmoed, in het vooruitzigt, dat ons kleine doch toenemende dorp, eens in verbeteringen gelyk met deszelfs mededingers zoude staan;—maar, ach, onze hoop, is verydeld, en ondervinding duidt aan, dat "er zonder reden, groot geschreeuw geweest is."
Onder de bovengem. verbeteringen, worden Municipale Regulatien, als allernoodzakelykst beschouwd, de bloote melding waarvan, reeds algemeene voldoening gaf;—niemand was er tegen—een ieder keurde dezelve goed, het voorstel om zoodanige wetten werd eenstemmig aangenomen, en het opmaken van deselve, in handen van bevoegde personen gesteld;—deze, waren als gewoonlyk, de volgende uitgekozene: de Heeren Cock, Draper, Howell en King; echter is een tydvak van vier maanden verloopen, zonder dat wy, de kiezers dier Heeren, kunnen te weten krygen, wat daaromtrent is gedaan geworden; en daar ik van gevoelen ben, dat wanneer een zeker getal heeren zich als de aanvoerders van een publiek willen laten beschouwen, en als zoodanig handelen, zy publiek eigendom worden, en verantwoordelyk voor hunne daden zyn; zy het my derhalve vergund, als een individu die in den uitslag belang heeft, door middel van uw [illegible] blad, die Heeren afzonderlyk of gezamentlyk te vragen,—of die regulatien derzelver natuurlyken dood zyn gestorven, dan wel, of wy de hoop mogen koesteren dat dezelve eens in werking zullen worden gebragt? Voor derzelver noodzakelykheid bestaat er geen twyfel, zynde de bestaande Kerkelyke Reglementen eene bron van aanhoudende kwelling voor diegenen, die niet in de gunst staan van den persoon, aan wien het toeverzigt is opgedragen, over de gemeene landeryen. Deze persoon, staat zynen vrienden toe, eenig getal beesten aldaar te doen grazen;—terwyl anderen, wier onafhankelyke gevoelens, hen niet toelaten voor de gunst van eenigen grooten man te bukken, gedurig met de schutkraal bedreigd worden, indien zy het durven wagen, zich van een extra paard of koe tot hun vermaak of voordeel te voorzien.—Zoude het voor die aanvoerende Heeren (zoo als zy zich noemen), niet raadzaam zyn, byeen te komen, ten einde de daarstelling dier Municipale Regulatien te bespoedigen?—myns dunkens, zoude dit beter zyn, dan te vergaderen, om de moeijelykheden met de toediening des Doops gepaard gaande, uit den weg te ruimen, (wat eenige ongelikte, onverloofde jongelieden, met den Doop te doen hebben, zoude ik gaarne wenschen te weten,) want het valt my moeijelyk dit te raden,—tenzy zulks als eene verschooning dienen moet, om het gedrag van eenen pryzenswaardigen Predikant gade te slaan, die uit eerbied voor zynen mantel, met de denkbeelden van een stel zotten en jongelieden zonder ondervinding, niet willen instemmen.
Het hoofddoel myns briefs zynde, te onderzoeken of Municipale Regulatien tot stand zullen worden gebragt of niet,—verzoek ik die heeren zoo goed te willen zyn, my daarvan kennis te geven.—QUERY.

GRAHAMS-STAD.

Grahams-stad werd op ll. Maandag avond door eenen storm bezocht, die vergezeld was door natuur verschynselen welke zich zelden in dit gedeelte der kolonie vertoonen. De dag was warm, doch niet buitengemeen voor het saizoen.—Omtrent zes uren begonnen zich dit opeen gepakte wolken uittespreiden, klaarblykelyk sterk gedreven wordende door tegen elkander strydende luchtstroomen. De wind was in eenen gelyken onstuimigen staat, het stof en ieder klein stuk losse aarde, in de lucht opnemende. *Het* weerlicht was zeer schitterend, hetgeen, vereenigd met het wolkachtig voorkomen des luchts, aan het tooneel eene schoonheid byzette, welke niet ligt kan worden beschreven. De regen welke alhier viel was van weinig beduidenis, maar de hagel was zoodanig als zich de oudste inwoner niet kan herinneren. *Het* was eene bui van groote ysklompen, eenige waarvan acht duimen in den omtrek waren, en een groot gedeelte de helft dier grootte. Het was gelukkig voor de stad dat de storm deszelfs woede op de buitenstreken derzelve uitbulderde, daar de afhellende grond ten Oosten, overdekt was langs eene strook van 400 of 500 yards breed, ter diepte van 8 of 10 duimen. Indien die hagel op de stad gevallen ware, zoude dezelve groote schade hebben aangerigt, en zoo als het is, heeft het vele vensters gebroken, en tuinen geheel en al verwoest. Naar mate deze ysklompen wegsmolten, begon de stroom die door de stad loopt, zoodanig te groeijen, dat dezelve binnen 15 minuten ondoorwaadbaar was, terwyl het gedruis van deszelfs wateren op eenen aanzienlyken afstand kon worden gehoord. Gelukkiglyk hebben wy als nog van geen ernstig ongeval, door den storm veroorzaakt, gehoord, maar, indien dezelve zich tot ver buiten heeft uitgestrekt, moet het veel schade onder het vee, zoowel als onder de bewerkte landeryen, hebben aangerigt.
Sedert het schryven van bovenstaande, hebben wy eene mededeeling ontvangen, dat een wagen, aan den Heer J. Miller behoorende, de rivier naby de plaats van den Heer Fuller, trachtende over te gaan, door het geweld des strooms werd medegesleept, en dat, voor men de ossen er konde uit krygen, zeven, uit een span van twaalf, ongelukkiglyk zyn verdronken.—*Grahams Town Journal*, 12 Dec.

Origineele Correspondentie.

Kaapstad, den 21 Dec. 1839.
MYNHEER!—Ik ontwaar in het Boek, getituleerd "Gouvernements Proclamatien en Ordonnantien, door den Wel-Ed. Heer WALTER HARDING," gepubliceerd in 1838, by Ordonnantie, No. 9—1836, in Boekdeel 2, pag. 405,—de volgende aanteekening,—"*Wylen Zyner Majesteits besluit, over deze Ordonnantie, (de algemeene Municipale Ordonnantie) is opgeschort, tot dat de gepastheid om de voortduring daarvan te bepalen, ter kennisse van den Wetgevenden Raad, zal zyn gebragt, en tot dat Zyne Majesteit met den uitslag zal zyn bekend gemaakt.*" Ik ben niet in staat geweest de authoriteit te vinden waarop deze aanteekening is gemaakt, en daar het Publiek in de kwestie belang heeft, neem ik deze gelegenheid waar, aan dien Heer te vragen, waaruit deze aanteekening spruit, waardoor hy, de publieke dankbaarheid zal doen toenemen, welke wy hem voor de nuttige verzameling verschuldigd zyn, door hem, met zoo veel eer voor zichzelven, in de bovengem. Boekdeelen gepubliceerd.
De Uwe, enz. PUBLICOLA.

Stellenbosch, 23 December, 1839.
MYNHEER!—Het spyt my zeer dat uw Correspondent "Ingezeten," alweder zyne pen in gal gedoopt heeft, om eenige onzer civile ambtenaren dezer plaats te kastyden, omdat zy zoo vele bezigheden niet hebben, als hy hen zoude toewenschen. Niemand kan ontkennen, dat crimineele bezigheden alhier afgenomen zyn, zoo wel door de daarstelling van twee additioneele Magistraturen, als door andere omstandigheden; maar ik zie niet waarom dit als eene rede zoude moeten worden beschouwd om de salarissen der mindere beambten, als de Klerken, enz., te verminderen. Dan zoude dezelfde vermindering in het Hooge Geregtshof en andere publieke Etablissementen moeten plaats vinden. Uw Correspondent schynt daarom geheel en al het principe uit het oog te hebben verloren, dat een publieke beambte zoo moet worden betaald, dat hy op eene fatsoenlyke wyze leven, en al zynen tyd aan de bezigheden van zyn Bureau kan opofferen. De vraag moest daarom niet zyn, "Hebben de Klerken thans zoo weinig te doen, dat zy dagelyks gezien worden op en neder wandelende voor de deuren der kantoren?"—maar wel, "Verrigten zy hunne bezigheden op eene behoorlyke en naauwkeurige wyze?" En indien deze laatste vraag met ja beantwoord wordt, zeg ik dat, niemand te klagen heeft. Ik kan my geen denkbeeld vormen waarom er zoo veel gebabbel is omtrent den ledigen tyd der ambtenaren van deze plaats. By myne bezoeken welke ik van tyd tot tyd in de stad heb afgelegd, heb ik vele ambtenaren gezien, eenige gedurig ronddwalende, andere niets doende, en andere alweder nooit op hun bureau tegenwoordig, dan wanneer het kwartaal verloopen is, ten einde de kwittantien voor hunne salarissen te teekenen. In andere Distrikten, weet ik, dat Civile Commissarissen zich gedurende eenige dagen naar hunne boerderyen begeven, ten einde zich aldaar met jagen en shieten te vermaken,—en tegen dezulken hooren wy nimmer het minste. Waarom wordt dan deze plaats het onderwerp van zoodanige klagten gemaakt? en waarom moeten de mindere beambten, wier salarissen hen buiten staat stellen eene fortuin te maken, of de aangenaamheden te smaken, door derzelver superieuren genoten wordende, de onderwerpen van afgunstige aanmerkingen worden gemaakt? Elke voorstander der kolonie moest zich over de vermindering der regterlyke—vooral crimineele bezigheden—verheugen, maar uw Correspondent schynt zich daarover te bedroeven. Dit is zekerlyk eene vreemde vaderlandsliefde! en indien het publiek over zyn vaderlandslievend oogmerk, betrekkelyk de bedoelde klagten, zoude oordeelen,—wat moeten zy zeggen? Ik kan het van my niet verkrygen om (onder de omstandigheden waarin de Kolonie verkeert,) voor de vermeerdering van salarissen te zyn; ik denk dat wy daarvan genoeg hebben gehad; maar ik kan niet stil blyven, wanneer ik merk dat het denkbeeld "om salarissen te vermeerderen," te berde wordt gebragt, om daardoor in de gelegenheid te worden gesteld om te morren over de geringe bezigheden der Klerken, en de afwezigheid der ambtenaren, nu en dan. Mogelyk zoude uw Correspondent beter doen zich minder met soortgelyke dingen te bemoeijen, en de schriften meer te beoefenen van hen, die hem leeren kunnen om de "*pilulæ tres*," of een "*decoctum compositum*," voorteschryven.
ROBIN ADAIR.

ZUID-
CAPE TOWN
Nearly nine mo
the "*New Marria*
into this Colony,
sents itself to our
—Its object was
the Act sufficient
doubt in that res
abolition of sla
of the Colony, ha
to the altered co
quate to the incr
mony therein; It
to amend the Mar
same to the altere
ciety of the Col
of increasing law
emancipated Slave
question whether t
is one of great mo
the Legislature t
been made; and f
the Colonial Leg
interfered with th
acknowledged C
with those of th
interference altog
called-for, as thos
stand in the way
No Legislative
sound, than that w
destroys rooted
understood Church
just and unfair, th
the acquired rights
of one part of the
benefiting only a
therefore a Govern
upon to assume t
terference, it is
or introducing suc
into its effect an
such introduction.
ther the desired o
The question,
have increased an
population," is o
answered in the n
Council, with a
alteration, if pos
the laudable end
information goes,
that the expectat
to the extent w
those cases, in
taken place, the p
all its innovation
tions, was absolut
who have been m
the same benefit
by only granting
to such Churche
deprived of it.
world may judge
necessarily to
forms of Church
expected that we
grumble? Or th
turing rod?...
But what hav
quences and evil
the alteration of
not so particularl
20 or 30 years he
called in question
formalities presc
fact in respect of
the several caut
ments, which th
felt itself called
town, where th
the different c
of legal assista
obliged, upon
the marriage cel
the purpose of co
by the act for le
have been told,
certain couple,
—although marr
fused to be re-m
rated, after one
the Circuit Rep
that the forms pr
have not been du
celebrated in th
berg, and the J
upon the evil co
sarily arise in r
riages, if these
ed to. Have t
rectified? Will
place for the p
not, or if some
the couple we ha
the consequence
matris, and wh
What must beco
feeling of the pa
bond of marriag
them the sacran
communion tabl
Have they not
doctrine, rites,
formed Church?
Another evil
and unnecessary
feelings which
minds of ma
and less prote
country. In
cise is free,—
ed that any
God according
every interfere
Legislature w
any particular
fringement up

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, DECEMBER 27, 1839.

Nearly nine months have now elapsed, since the '*New Marriage Law*' has been introduced into this Colony, and the natural question presents itself to our mind—how has it answered?—Its object was set out in the preamble of the Act sufficiently clear, so as to leave no doubt in that respect.—"Whereas since the abolition of slavery, the Marriage Laws of the Colony, have been found inappropriate to the altered condition thereof, and inadequate to the increased desire for lawful matrimony therein; It is expedient and necessary to amend the Marriage Laws, and to adopt the same to the altered state and condition of Society of the Colony."—The desire therefore of increasing lawful marriages amongst the emancipated Slaves is most laudable, and the question whether that object has been obtained, is one of great moment, and which it behoves the Legislature to inquire into.—A trial has been made; and for the purpose of such trial, the Colonial Legislature in England, have interfered with the rites and forms of every acknowledged Church Community, except with those of the Episcopalian Church;—an interference altogether unnecessary and uncalled-for, as those rites and forms did not stand in the way of the proposed object.

No Legislative measure can be more unsound, than that which unsettles fixed customs, destroys rooted principles, and alters well understood Church Rites; nor any more unjust and unfair, than that which infringes upon the acquired rights and superannuated privileges of one part of the Community, with the view of benefiting only a certain portion!—Whenever therefore a Government considers itself called upon to assume that destructive power of interference, it is their duty, before proposing or introducing such a measure, well to enquire into its effect and consequences; and after such introduction, minutely to ascertain whether the desired object has been attained.

The question, "whether lawful marriages have increased amongst the emancipated slave population," is one which we hope to see answered in the next session of the Legislative Council, with a view towards such further alteration, if possible, as will tend to secure the laudable ends proposed. As far as our information goes, we have reason to think, that the expectations have not been answered to the extent which was anticipated. For those cases, in which such marriages have taken place, the present New Marriage Act, with all its innovations, infringements, and alterations, was absolutely unnecessary, and the parties who have been married, might have enjoyed the same benefit under the old existing laws, by only granting the power of legal marriages to such Churches and Clergymen, as were deprived of it. And if such be the case, the world may judge, whether it was right thus unnecesssarily to interfere with the rites and forms of Church Communities. But is it to be expected that we can feel indifferent and not grumble? Or that we can kiss the mind torturing rod?...

But what have been the injurious consequences and evil effects upon those, for whom the alteration of the marriage law system was *not* so particularly intended? This—that some 20 or 30 years hence, several marriages will be called in question, for want of some of the new formalities prescribed in the present act; a fact in respect of which we are borne out, by the several cautionary notices and advertisements, which the government of this colony felt itself called upon to publish. In this town, where the Ministers and Vestries of the different churches were within reach of legal assistance, several parties were obliged, upon those notices, to undergo the marriage celebration for a second time, for the purpose of completing all the forms required by the act for legalizing such marriages. We have been told, on the other hand, that a certain couple, after the informal marriage,—although married in the church,—have refused to be re-married, and have quietly separated, after one month's cohabitation. From the Circuit Report it has been ascertained, that the forms prescribed by the marriage act have not been duly followed up, in marriages celebrated in the Reformed Church at Colesberg, and the Judge very properly expounded upon the evil consequences which must necessarily arise in respect of the legality of marriages, if these forms were not properly attended to. Have those informal marriages been rectified? Will all the parties repair to that place for the purpose of such ratification? If not, or if some of them follow the example of the couple we have alluded to,—what must be the consequences upon those who are in *ventre matris*, and whom the law ought to protect? What must become of the religious and moral feeling of the parties in respect of the sacred bond of marriage? Will the minister refuse them the sacrament, or expel them from the communion table? How can, how dare he? Have they not been married according to the doctrine, rites, and forms of the Dutch Reformed Church?

Another evil consequent upon these odious and unnecessary innovations, is the grievous feelings which they have excited in the minds of many of our less enlightened and less protected fellow Colonists in the country. In a State where religious exercise is free,—in a country where it is boasted that any man is free to worship his God according to his own conscience,—every interference of the Government or Legislature with the rites or forms of any particular Church, is considered an infringement upon such religious freedom of conscience. Is it than to be wondered at, that those of our country people we have alluded to, consider the rites and forms as prescribed in the Marriage Act, as an innovation in the tenets and doctrines of the Reformed Church? Can we condemn their jealous feeling, when, from their childhood, and by their Church Cathecism, they are imbibed with a firm conviction, and with a religious belief, that a deviation from the rites or forms, as established by the celebrated Synod of Dordrecht, of 1619, is against the doctrine of the Reformed Church? We will not inquire here whether the conclusion is correct, or whether their impression is right; but such *is* their impression and belief, and no one will feel astonished under such circumstances, that one of those has written to a friend in town some time ago, that he is going to leave the Colony, and "trek" with his family, now that his Church doctrine is interfered with.

It is indeed much to be regretted that the present Act should have been introduced in the Colony, without the previous opinion or suggestion of the Government or Legislature of this place having been ascertained.—Unacquainted with the special laws of this Colony, they legislate for us at home, and must necessarily get into the error of doing wrong. This is exactly what has been occasioned by the present Act.—In case of a second marriage, the party having children by a former one, is bound, before the celebration of second marriage, to produce a bond duly registered at the Registry Office, for the purpose of showing that the children's inheritance of the former marriage is duly secured.—This bond was formerly under the old system produced to the Matrimonial Board. But as this Board is done away with, or rather, the parties are not obliged to present themselves before that Board before marriage, the protection which the law intended for minors, is now a dead letter.—There is nothing in the Act forbidding, abolishing, or repealing it, or showing that the Legislature even intended to abrogate that Colonial Law.—IT ONLY DEPENDS FROM OUR COLONIAL GOVERNMENT, TO APPOINT A PROPER PERSON, who is to receive and decide upon those bonds called "*Kinderbewyzen*." If a party wishes to be married by License, his marriage is celebrated without any promulgation of the Bans, on the mere production of such License. Why then should not the widower also be obliged before the celebration of the marriage to produce and hand to the Minister, a Certificate of the Registrar of Deeds, testifying that the deed alluded to has been properly passed and registered?—and why should not the Magistrates in the Country Districts be charged with the same protective duty?

This is a question, on which the public feel highly interested, and we are gratified to find that the Act leaves the power in the hands of the Government and the legislature of this Colony, to provide in that respect. The 29th section enacts,—"That it shall and may be lawful for the local legislature of this colony, by any Ordinance to be by them for that purpose made, to provide for the better adaptation of the present order, to the local circumstances of this colony," provided it be not in contradiction or repugnant to any of the provisions of the order, confirmed by the Government at home.

We hope, therefore, that with the knowledge which the government of this colony have now acquired, of the working of the Act, and of its defects, they will introduce a legislative measure to provide for the exigency, and for the necessary means of enforcing the existing law in respect of said *kinderbewyzen*.

"QUERY," under the head of Colesberg, complains that four months have elapsed, without the Committee, chosen by the Householders of that place, for the purpose of drawing out MUNICIPAL REGULATIONS, having as yet submitted such Regulations to the Public. We are afraid that the power of that Committee has ceased, because the 6th section of Ordinance No. 9, 1836, enacts, "That the Committee shall submit the Regulations, (which may have been framed by them,) to a Meeting of Householders, *within one month* from the date of their appointment, *otherwise the Committee shall be* ipso facto *dissolved*," and a new Committee chosen by the Householders, for the purpose of framing Regulations "at a Meeting to be called by the Resident Magistrate, or Justice of the Peace, to whom such dissolution shall have been notified."—If therefore the inhabitants of Colesberg are as anxious to have Municipal Regulations, as they appear to be from the correspondence referred to, we advise the Householders of Colesberg to apply to the Resident Magistrate, by virtue of the said 6th section, for another Meeting, for the purpose of appointing a Committee to frame Municipal Regulations. We are sorry that the Gentlemen chosen, have disappointed their constituents; and we sincerely hope that the next Committee to be chosen, will seriously assist their fellow inhabitants, in obtaining the means and power of self government of local affairs, which throughout the whole Colony is so earnestly sought for. We, of course, except Graaff-Reinet, where the inhabitants do not yet seem to understand the benefit of such institutions May the light soon shine upon them!

In respect of CAPE TOWN, we feel happy in being able to announce to our fellow inhabitants, that the new or amended CAPE TOWN MUNICIPAL ORDINANCE, will be introduced into the Council in its first sitting.

We regret to find from our Swellendam communications, that the "*Swellendam Post-wagon*" will not be able to keep up with the expense of horsehire, and be obliged to give it up altogether. We are aware of the difficulty and the expense which must necessarily fall on the very energetic few who have made the trial; and we are, therefore, inclined to think, the suggestion of our correspondent well worth consideration, viz., to form a general Company, with branches at this place, Caledon, and Swellendam. If this suggestion might happen to meet the views of the Company at Swellendam, we shall feel happy in forwarding any sound plan for that purpose, as it would be much regretted, if that Company should at once decide to give up the Post-wagon altogether, without any previous call upon public support. We hope, therefore, to be favored by some of the gentlemen forming the Company at Swellendam, with their suggestions or future plans, with a view of supporting them as much as lay in our power.

On Sunday last, the 15th inst., the *Rev. Mr. J. G. L. Scholtz*, delivered his first sermon in the Dutch Reformed Church of this place, to the great edification of his numerous auditors, having taken his text from 1 *Tim. Ch.* 2, *verses* 4, 5, *and* 6.—We have before us his *Dissertatio historico-theologica. qua. "Thomæ a Kempis Sententia de re Christiana exponitur et cum Gerardi Magni et Wesseli Gansfortii Sententiis comparatur,"*—written by him when taking his degree of Doctor of Divinity in June last, at the University of Groninge, and giving to his friends and the members of the Community the best proofs of his high qualifications as a Minister of the Reformed Church. There are now in the Colony *four* Ministers of the Reformed Church, who have not yet been appointed to any particular place, all natives of this Colony, and educated at the South African College; we have therefore more than sufficient reason to hope, that in case of any vacancy or new appointment, His Excellency the Governor, will call them in preference to execute their clerical functions. They are the Reverends Messrs. *Roux, Borcherds, Du Toit,* and *Scholtz*.

"*An Inhabitant of the Paarl*," will find that the '*facts*' which he communicated, in as far as they are of a public nature, have found ready admittance in our last paper, but we must decline to insert his entire letter. We must do the same with the one signed "*B — t*," on the same subject, and on the same side of the question. We deal with 'facts,' and not with 'personalities.' Pledged as we are to be '*open to all and influenced by none*,' we would violate that public duty, and as tyrants of the free and open press, we would be assuming to sit in judgment on Public Opinion, were we to refuse any such insertion of facts *even against ourselves*; but we enjoy the undoubted privilege, and have a duty equally important imposed upon us, of refusing the insertion of such communications, which apparently have no other object but to give vent to rancorous personalities. As we are in expectation of a statement of the affair from another quarter, we will adjourn our further comments, until we have received it.

CIRCUIT COURT.

The hon'ble Judge W. KEKEWICH, Esq., having opened his present Circuit at Clanwilliam on the 14th instant, will proceed with the short Circuit, and open his Court

At Stellenbosch, on Saturday, the 4th January 1840,
Worcester, „ Friday, 10th „ „
Swellendam, „ Wednesday, 15th „ „
George, „ Thursday, 23d „ „

COLESBERG.

Dec. 6.—Two respectable inhabitants of the Winterveld have just been brought in upon a charge of murder, on the person of a Hottentot.—As neither the Clerk of the Peace or District Surgeon have returned from their examination of the body I must decline any comment.

Rains have been plentiful—unexampled for the last five years.—The country and cattle are looking fine.

The Orange River has been impassable for the last month.—*(Correspondent.)*

Dec. 6.—Having several times observed in the columns of the *Graham's Town Journal* mention made of projected improvements for this place, such as a Reading Society, Savings' Bank, Society for promoting Christian Religion, for obviating the difficulties attending in obtaining the rites of Christian Baptism, with a numerous train of etceteras, we have been led to expect great things, and began to feel proud that our little but thriving Village would one day rear its head with its competitors in the march of improvements, but, alas, our hopes are futile, and experience proves that there has been "much to do about nothing."

Among the above enumerated improvements Municipal Regulations were esteemed the most essential, the very announcement of which caused universal satisfaction;—no one dissenting voice—all agreed, and the motion for such laws were unanimously carried, and the framing of them placed in the hands of competent persons; these, as usual, are the chosen few,—Messrs. Cock, Draper, Howell, and King; a period, however, of four months has elapsed, and we, the constituents of these gentlemen, cannot ascertain what has been done in the matter I am of opinion, that when a body of men consider themselves as the leading characters of a community, and act as such, they become public property, and are liable to be called to account for their actions. Such, therefore, being the case, allow me, as an individual interested in the result, through the medium of your valuable columns, to inquire of these gentlemen, individually or jointly,—whether these regulations have died a natural death; or whether we have to hope any thing will take place in regard to their establishment?—Their necessity is beyond a doubt; the present Churchwardens Regulations being a source of continued vexation to those not in favor with the person in charge of the commonage lands. This person, having the charge of the same, allows his friends to graze whatever quantity of cattle they may think proper;—while those whose independent feelings will not allow them to stoop for any great man's favor, are constantly threatened with the Schut kraal, should they attempt to indulge themselves with an extra horse or cow for their pleasure or profit. Would it not be more advisable for these leading men, as they call themselves, that they meet for the purpose of forwarding the establishment of these Municipal Regulations?—I think it would be more proper, then to meet for the purpose of obviating the difficulty attending upon obtaining the rites of Baptism, (what a parcel of raw unpledged bachelors have to do with Baptism I should like to know,) for I am at a loss to conjecture, except that such is an excuse to reflect on the conduct of a praiseworthy Clergyman, who in respect for his cloth will not compound with the notions chosen to be entertained by a set of crows and inexperienced young men.

The principal object of my letter being to inquire whether Municipal Regulations will be established or not,—I here beg these gentlemen will be kind enough to give information to that head.—QUERY.

GRAHAM'S TOWN.

(From the Graham's Town Journal, Dec. 12.)

Graham's Town was visited on Monday evening with a storm, attended by phenomena of very rare occurrence in this part of the colony. The day had been warm, but not remarkably so for the season. About 6 o'clock heavy masses of clouds began to spread themselves out, evidently much agitated by conflicting currents of air. The wind was in a similar perturbed state, whirling aloft in eddies the dust and every small particle of loose matter within its vortex. The lightning was extremely vivid, which combined with the lurid appearance of the atmosphere, gave a sublimity to the scene which it is not easy to describe. The rain which fell here was but inconsiderable, but the hail was such as is not remembered by the oldest resident. It was a shower of large masses of ice, some of them eight inches in circumference, and a proportion of them half that size. Fortunately for the town the fury of the storm was spent just on its outskirts, the sloping ground to the eastward being covered, along a strip 400 or 500 yards wide, to the depth of eight or ten inches. Had this hail fallen on the town it must have done great damage,—as it is many windows have been broken and gardens completely cut up. As these pieces of ice began to melt the rivulet which runs through the town rose so rapidly that in the course of 15 minutes it was impassable, while the rush of its waters could be heard for a considerable distance. Fortunately we have not yet heard of any serious accident occasioned by the storm, but if it extended far into the country it must have done much mischief amongst stock, as well as vast injury on the cultivated lands.

Since writing the above an account has reached us that a wagon, belonging to Mr. Jas. Miller on attempting to ford the river near Mr. Fuller's residence, about three miles S. of town, was carried away by the force of the stream, and that before the oxen could be extricated, seven out of a span of twelve were unfortunately drowned.

Original Correspondence.

Cape Town, Dec. 21, 1839.

SIR,—I find in the Book, entitled "*Government Proclamations and Ordinances*, by *Walter Harding, Esquire*," published in 1838, the following note to Ordinance No. 9, 1836, in vol. 2, p. 405,—"*His late Majesty's decision on this Ordinance, (the general Municipal Ordinance,) is suspended until the propriety of limiting the duration thereof, shall have been brought under the notice of the Legislative Council, and until His Majesty shall have been apprised of the result.*" I have not been able to find the authority upon which this note is given, and as the public are interested in the question, I beg to take this opportunity of enquiring from that gentleman, the authority for the note, whereby he will encrease the public gratitude, which we owe him for the useful collection which he has, with so much honor to himself, published in the above volumes.—Your's, &c.

PUBLICOLA.

Stellenbosch, Dec. 23, 1839.

SIR,—I exceedingly regret that your Correspondent, *Inhabitant*, has again dipped his pen in gall, to chastise some of our Civil Servants in this place, for not having so much work to do as he should wish they had.—No one can deny that judicial business has decreased in this place, as well on account of the establishment of two additional Magistracies, as other causes; but I cannot see why *this* should be considered a reason to reduce the salaries of the minor officers, such as the clerks, &c.—Then the same reduction may as well be effected in the Supreme Court, and other public establishments.—Your Correspondent therefore seems to lose sight altogether of the principle, that a public functionary ought to be so paid that he may live respectably, and give himself up to the duties of his office.—The question therefore should not be,—"have the clerks now so little to do in the office that they may be seen daily walking up and down before the offices?"—but this—"do they properly and punctually perform their official business?"—and if this latter question be answered in the affirmative, I say no one has any reason to complain.—I cannot understand why there is so much talk about the leisure time of the functionaries of this place.—In my occasional visits to head quarters, I have seen many functionaries, some continually strolling about, others doing nothing, and others again never attending in their office, except, perhaps, when the quarter is up, for the purpose of signing the receipt for their salary.—In other districts I know of Civil Commissioners who are absent on their farms, or amusing themselves with hunting or shooting during several days,—and of those we never hear any thing said.—Why then is this place made the subject of such complaints? and why should the minor functionaries, whose salaries do not enable them to make a fortune, or to enjoy the luxuries as their superiors, be made the subjects of rancorous remarks?—Every well-wisher of his country should rejoice at the decrease of judicial—particularly criminal—business, but your Correspondent seems to feel a regret at the circumstance.—Surely a strange patriotism! and if the public were to judge of his patriotic object, in respect of the complaint alluded to, what must they say?.. I am slow to admit the propriety (in the present circumstances of the Colony,) of increasing salaries; I think we have had enough of it;—but I cannot remain silent when I perceive that the idea of "increasing salaries," is brought forward ostensibly to have an opportunity of rambling about the little business of the clerks, and the occasional absence of the functionaries.—Perhaps your Correspondent would do better to meddle less with similar affairs, and study more the writings of those who may teach him how to prescribe the "*pillulæ tres*," or a "*decoctum compositum*."—I am, &c.

ROBIN ADAIR.

FOR PRIVATE SALE.

ON the 13th and 14th January, 1840, the Undersigned will offer for Private Sale, at his Residence, situate below Wesenberg, 1000 Merino breeding Sheep, fit for being shorne.

D. P. MALAN, Ps.

3300 EXCELLENT WETHERS.

THE Undersigned expect in the beginning of the month of January next, the abovementioned number of excellent Wethers, purchased by them with the greatest care, at the Zuur and Sternberg's Sprouts, they being some of the best parts for grazing known in the Interior after the late draught,—This Cattle have been left behind on the 22d October last, under the good care and superintendance of Mr. FRITS BAARTMAN, at Renosterberg, and as the pasturage along the road is very good, this Cattle requires no further comment, but will prove to be in the best condition on the day and place of the Sale, which will be hereafter notified.

C. A. MARAIS,
S. P. BURGER.

Klein Drakenstein, Dec. 24, 1839.

1700 excellent Wethers.

THE Undersigned will cause to be publicly Sold, in the month of January next (the Day to be fixed hereafter), at the place of Mr. *Hendrik Cornelis van Niekerk*, Joostenberg, the abovementioned number of excellent Wethers.

DANIEL PETRUS MALAN, Ps.

Tulbagh, Dec. 24 1839.
Messrs. FORD & HAUPT, Vendue-Adm.

800 excellent fat Sheep.

ON Monday, the 6th January, 1840, the Undersigned will cause to be publicly Sold, at the Farm of Mr. JACOB DE VILLIERS, A.Bs., the above number of excellent fat Sheep, which will positively be present.

L. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

Paarl, Dec. 26, 1839.

Public Sale at "Staart of Paardenberg."

ON Tuesday, the 7th January next, the Undersigned will cause a Public Sale to be held at the abovementioned Farm of Mr. *Johan Leonard Watdpot*, of a select assortment of Merchandize, of various sorts, well adapted for the season, and worthy of attention.

J. A. GRUNDELINGH.

Staart of Paardenberg, Dec. 26, 1839.
Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.
N.B. Cold refreshments will be given.

2000 Excellent fat Sheep.

ON Wednesday, the 8th January, 1840, the Undersigned will cause to be publicly sold, at the Farm of Mr. *Hendrik Cornelis van Niekerk*, at Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep, which will be positively present.

The Public and the Butchers are assured that such a number of Sheep have not been offered for a long time.

H. J. ENSLIN.

Paarl, Dec. 26, 1839.
Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

GENERAL AGENCY.

THE Undersigned offers his services to the public in the abovementioned Capacity, and assures those who wish to honor him with their faith, of the strictest punctuality to their Orders.

P. M. VAN DER SPUY.

Corner of Long and Dorp streets, Cape Town.
P.S. Accounts are collected by him, and advances made, at a reasonable discount on approved Bills.

FOR ALGOA BAY.

THE Schooner 'COURIER,' is now receiving Frieght for the above Port *at a low rate*, and will have dispatch.—Apply to

HEIDEMAN, HODGSKIN, & Co.

THE following Goods, newly opened, are for sale at the Stores of the Undersigned at reduced prices:—

Chita Shawls and Handkfs.,
Printed ditto,
Blue Romal ditto,
Fancy checked Verona,
Ditto Muslin ditto,
Fine Malay Handkfs. new patterns,
Common ditto,
Printed and haircord Cravats,
Imitation cambric Handkfs.,
Merino & Thibet Shawls & Handkerchiefs,
Ditto Scarfs,
Silk and Lama Shawls,
Light printed Summer ditto,
Cassimer Shawls,
Voerchitz new patterns,
72 inch brown and white Sheeting,
30, 54, and 72 inch brown & white Twill,
Blue Salempores,
Fine Shirtings,
Red-end ditto,
Gold-end ditto,
Brown & white Punjums,
Ditto ditto Baftas,
Stout Furniture Check,
Cotton & linen Bed Ticks,
Chambrays, Florentines, Nankinetts,
Double strong Drills,
Fancy Trowsers Stuffs,
Moleskins plain & printed,
Cords & Velreteens,
White & printed Jeans,
White and colrd. Sattins,
White and brown Drills,
Huckabuck and Diaper,
Tartans,
Fancy Cassinett Trousering,
Summer Cloths,
Cloths, Cassimeres, & Buckskins,
Fine pilot cloth Duffles,
Common ditto ditto,
Green and white Baize,
Flannels and Swanskins,
Striped and fancy Ginghams,
Rolled and colored Linings,
Haircord and furniture Dimities,
Do. and fancy checked Muslins,
Cambric and Jacconet ditto,
Lawn and imitation Cambric,
Colored haircord Muslins,
6-4 colored Merinos,
3-4 ditto and black ditto,
Black Bombazettes,
Ditto and colored Shalloons,
Black silk Handkerchiefs,
Black Crape,
Fancy and silk Waistcoatings,
Hosiery of all kinds,
Threads and Tapes,
Blankets and Rugs,
40 inch twined Bagging,
30 ditto Canvas,
Fine and other Ducks,
Brown Holland,
Hats, broad and narrow brim,
Moleskin shooting Coats,
Duffle and kersey Jackets,
Waistcoats,
Regatta and striped Shirts,
Red Caps,
Camlet and Tartan Cloaks,
Wellington Boots,
Ladies' Boots and Shoes,
Children's and Girls' Shoes and Slippers,
India silk Bandannas,
China figured and plain silk Handkerchiefs,
Ditto crape Shawls,
Black and colored Camlets,
Ditto sewing Silk,
Manilla Cigar Cases,
Ditto Chocolate,
Sperm Candles,
Boiled Oil in 3 gallon Jars,
Sperm ditto ditto Tins,
Spirits of Turpentine in 1 gallon Tins,
Candy and Loafsugar,
Caper Tea, in 10, 25, and 40 catties.

JAMIESON, WINGATE, & Co.

44, St. George's Street.

SCOTCH CARTS.

TO-Morrow Morning, at the Sale of Mr. BENINGFIELD, will be sold 2 Scotch Carts.

NEW GOODS.

RECEIVED, per 'Warrior' an Investment of Manufactures, including superior bleached Longcloths, black Prints, green Baize, superfine Cloths, *black* and drab Moleskins, printed Jeans, Shawls, &c. &c.; also, Coals, Tar, Deals, and Iron.

VENNING, BUSK & Co.

Also for Sale, a small quantity of *superior* Champagne, grain Bags and Bagging, Sandoway Cigars, Tobacco, Irish mess Pork, Cape tanned Goatskins, Wagonwood, &c. &c.

Genuine Hallish Medicines.

THE Undersigned has received by the ELBE his usual supply of the abovementioned Medicines.—The genuine Amara, of which no more was left, from the great demand, may again be had.

The respective Agents in the Country Districts are again requested to order their supply of Amara, and other Hallish Medicines, by the first opportunity.

C. F. JURITZ.

Angel Dispensary, No. 87, Loop street,
Cape Town, Dec. 26, 1839.

THE Undersigned having become Proprietor of the Garden of Mr. BREDENKAMP, will cause to be publicly Sold, in the beginning of next month, his well known Establisement in Long-street, No. 97, consisting of an airy Dwelling-house, extensive Baking Establishment, Flour Lofts, &c. &c., all in the best state of repair, and provided with private Water-leading, and a three-story Store adjoining.

The Conditions will be very convenient for the Purchaser, as two-thirds of the Purchase Money may be retained on Interest at 5 per Cent. per annum.

Said Establishment is in the mean time for Private Sale.

Dec. 26, 1839. J. A. BAM.

FOR SALE.

THE Undersigned's Place, situated on the banks of Diep River, formerly the Property of the late CAREL PRUISER, opposite to the 9th mile stone, on the road to Simon's Town, measuring in extent about 8 morgen, or upwards of 15 acres as per Diagram, this property is abundantly supplied with excellent running Water throughout the whole year, is well adapted to the building of Houses having excellent Garden ground adjacent to the public road, and a very superior kind of Bricks, is made on the Premises.

P. F. HAMMES, No. 30, Loop street.

N.B. The whole of the Purchase Money may remain at Interest.

HORSES FOR SALE.

ON the 30th instant will also be sold, by Public Auction, at Mr. N. MORKEL's Place, called "*Nooitgedacht*," situate near Stellenbosch, 16 saddle and wagon Horses, amongst which a team of 8 accustomed to draw together.—Also 3 Stallions, one of 7 years, which goes in single and double harness, the others of 2 years old, not broken in, of an excellent breed.

December 19, 1839.

LIME & BRICKS.

FOR Sale, at C. N. NEETHLING's, at Green Point, Bricks, shell and stone Lime of good quality, and at reasonable prices.—Orders may be left at Mr. A. DE KOCK's, Strand-street.

EDUCATION.

THE Undersigned respectfully announces that the Business of his Academy will be resumed on Monday, the 6th January next, and that in addition to the branches formerly taught, a Class will be opened for instruction in Translation from English into Dutch, and vice versa. This Class will be taught to write the English and Dutch Languages grammatically.

ARCH. BROWN, A.M.

Commercial, Mathematical, and Classical Academy,
28, Loop street.

N.B. An Evening and Morning Class is constantly open of Adults.

WANTED, a Foreman for the Baking Establishment of JACS. VAN BREDA, Rose-street, to whom liberal wages will be given.

WANTED, a Blacksmith, to whom liberal wages will be given, should he be a master of his Trade, and attend to his time properly; none other need apply, as the Undersigned has for these very reasons dismissed the one he had in his service.—Apply

P. L. MORKEL, Ws., No. 29, Loop street.

TO Let, and occupation to be had on the 1st February next, two neat small Houses, situate in Keerom-street.—Apply at No. 21, Keerom-street.

TO LET, (possession to be had immediately,) a House in the Buitengracht.—Apply at No. 17, Hottentot's Square.

For Mauritius.

THE fine Bark "*Planet*," Captain William Thompson, 400 Tons burthen, will, on the discharge of her inward Cargo, be ready to take in Freight to the above Port, and has superior accommodations for Passengers.—Apply to

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

ON MONDAY Afternoon next, at 3 o'Clock, will be sold at the Stores of the Undersigned, the effects of a Gentleman deceased, consisting of Wearing Apperel, Guns, Pistols, Wines, &c, &c.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

December 26, 1839.

WINES.

THE Undersigned have for Sale at very reduced prices:—

Champagne,
Pale, and Brown, and gold Sherry,
Port,
Chateau Margaux Claret,
Lafitte, ,,
St. Julien, ,,
St. Geme and Segur ,,
Sauterne,
Hock, &c. &c.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

THIS MORNING.

PUBLIC SALE.

THIS DAY, the 27th instant, at 10 o'Clock the House and Garden of the Undersigned situate in Reede street, (the former Residence of the Rev. Mr. Judge.)

It is too well known to require further description.—The buildings are on a most extensive Scale, adapted for a large Family, or could be easily fitted up as an Hotel of the first respectability.

The situation is decidedly one of the best within the limits of the Cape Town Gardens.—That part of the buildings facing the Garden has undergone a thorough repair, is entirely new roofed with slate and ceiled. For substantiality of the work, reference can be made to the workmen, as it will bear inspection.

For further particulars apply to J. G. Steytler, Gs., Esq No. 1, Spin street, Church square.

F. GODF. WATERMEYER.

ELLIOTT BROTHERS, Auctioneers.

WITHOUT RESERVE.

THE Undersigned wishing to confine himself in future exclusively to the business of Auctioneer, will cause publicly to be Sold, without Reserve, on Monday and Tuesday, the 30th and 31st inst., at his residence in Long Street, the whole of his Stock in Trade, consisting of Gros de Naples, Chintzes, Muslins, Shirtings, Punjums, white and grey Baftas, Trousering, Nankinett, Tick, Ribbons, Gloves, glass and Earthenware, and sundry other articles too numerous to specify.

The Sale will principally be held Inside, and seats provided for the Ladies.

M. C. WOLFF.

☞ The above offers a good opportunity to obtain cheap articles.

N.B.—At the same time will be Sold, an excellent patent Weighing Machine, a convenient Counter with 14 drawers, and a number of Vendue Tables, with stands.

Notice of Co-Partnership.

Messrs. LEVICKS & SHERMAN, of Cape Town

INTENDING to open at Graham's Town on the 1st January next, a Branch Establishment of their House, hereby notify that

Mr. EDMUND LOMBARD KIFT

has been admitted a Partner in said Branch Establishment which will be carried on under the style of

LEVICKS, SHERMAN, & KIFT.

Cape Town, November, 1839.

Ironmongery, Cutlery, Hardware, &c. &c.

LEVICKS, SHERMAN, & KIFT

BEG to announce to the Public of Graham's Town, Graaff Reinet, Somerset, Colesberg, Uitenhage, Port Elizabeth, and other portions of the Eastern Province, that they have taken

Mr. CALDECOTT's House and Premises,
Situated in *High-street*, Graham's Town,
Near the Church,

Where they intend from the 1st January next, to offer *Wholesale only*, on the very lowest possible Terms, every description of Ironmongery, Cutlery, Hardware, Glassware, Japanned and Tinware, Platedware, Britannia Metal and Pewterware, Saddlery, Guns and Pistols, Shot, Lead, Spades, Sickles, Nails, Blacksmiths' Anvils, Bellows and Vices, Blue, Starch, Glue, Iron Pots, Carpenters', Masons', and Smiths' Tools, and a great variety of other Articles which they will notify from time to time as they receive them.

Graham's Town, November, 1839.

NOTICE.

—ooo—

A farther reduction in prices of Goods generally at the

Cape Bazaar, 30, Heeregracht.

FRESH INVESTMENTS JUST RECEIVED OF STAPLE AND FANCY FASHIONBLE ARTICLES AT REMARKABLY LOW PRICES:—

Children's Summer Bonnets, 2s. 6d. and upwards
Ladies' do., 3s. 6d., 4s. 6d., 6s., 7s. 6d.,
Children's Tuscan, 2s. 6d., 3s. 6d., 4s. 6d., 6s., 7s. 6.
Ladies' Tuscans (fashionable Shapes), 12s., 15., 18.
Do. superior quality, £1 5, £1 10, £1 15.
Ladies' Dunstable, perfectly white and free from stripes, 12s., 15s, 18s., 19s. 6d., £1, £1 1.
A great variety of cheap Ribands, Silks, Satins, plain and figured superb Shawls
Silk, Gauze, and Satin Handkerchiefs and Tippets
Lace Collars, Crapes, and Pellareens
Muslin-worked Collars and Capes
Rich India worked Capes and Collars
Fashionable Muslin Dresses, 7s. 6d. and upwards
Printed French Muslin Dresses 12s., 15s, 18s., warranted fast colours, splendid patterns
Real French Challis and Delaines
British Delaine Dresses, 10s. 6d. and upwards
Do. white grounds, 12s., 15s., 18s. £1
Cheap Prints, 3d., 4½d., 6d., best quality, and fast Colours, 7½d.
Printed Furniture Chintz and Linings
Fine Shirtings and Longcloths
Gentlemen's superior ready-made Shirts, made in the best manner and of the finest Materials
Gentlemen's Gloves, Stocks, Cravats, black and fancy Squares, very cheap, and in great variety
China Pongee Handkerchiefs, in crimson, orange, green, scarlet, and white
British and India Bandana Handkerchiefs
Merino and Cotton Drawers, large size, and good quality
Merino and Cotton under Waistcoats
Cotton Stocks and Hose of every description
Ladies' white and black Silk Hose, from 5s. and upwards ribbed, plain and embossed
Green, black, and white blonde Veils and Falls
Blonde Quillings and Nets
Blonde and Lace Dresses
White and green Mosquito Muslins
Jaconet Mulls
Book and Cambric Muslin
Fine cordered and checked Muslins
Fine Irish Linens
Lawns and French Cambrics
Lawn and Cambric Handkerchiefs, fine Diapers,
Damask Tabling, Napkins, and D'Oyles, Table Covers, in great variety and cheap
A beautiful assortment of worked Muslin Robes and Frocks
Worked Cambric Caps
Children's Boots and Shoes
Ladies' Boots and Shoes, in prunalla and morocco, & strong Walking Shoes
Children's and Gentlemen's Manilla Hats various sizes and qualities for Summer, and a large assortment of other Goods at a cheap rate

J. D. GREGORY.

ON SATURDAY Morning, at Mr. Bartman's Sale, on the Parade, will be sold to close accounts

a Bale of Cotton Red Covers,
20 Pieces Quiltings light Patterns,
3 cases Eau de Cologne,
14 Pieces of Cotton Handkerchiefs.

JOSEPH STARKEY, & Co.

Cape Town, Dec. 24, 1839.

FOR SALE.

SUPERIOR French and English Vinegar, Rizets Cognac,
Best Geneva in small Cases,
also about 20 tons Superior House Coals.

JOSEPH STARKEY, & Co.

BOTTLES.

ON Saturday next, at Mr. Jones' Sale, will be Sold about

30 Gross Bottles, as also a few boxes Superior London Yellow Soap.

FOR SALE.

The pleasant and fertile Garden and Property "Uitvlugt."

MR. Stefhanus Johannes Hofmeyr, Js., in consequence of ill health, wishing to disencumber himself of part of his immoveable property, the Undersigned duly authorised offers for sale, his pleasant and fertile Garden and property "Uitvlugt" situate at the upper end of St. John's street, either partly or in one lot.

Said Garden from its advantageous and favorable situation near to the Town, may also be divided in Building lots, the same almost adjoining or being near to the Erven, which have been sold with success during the last years,—and whereon buildings have been erected.

For particulars apply, during office hours, at the Office of the Undersigned No. 32, St. Georges-street, and before or after that time at Mr. A. H. Hofmeyr, in his Garden "Vredenhof," at the upper end of St. John's street.

J. H. HOFMEYR, Js.

St. George's street, Cape Town, Dec. 24, 1839.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 8th January, 1840, of 30 well bred Mares, 8 trained Wagon Horses, among which 7 Stallions, all 5 years old; 10 Geldings, 10 trained Mules, 20 ditto young ditto, 2 beautiful young Stallions, 3-years old, by *Bob and Selem*.

To purchasers above £50, the money will be left at interest, provided Security be given to the satisfaction of the Auctioneer.

J. H. BLACKENBERG.

Welbeloond, December 21, 1839.

Peremptory Sale.

THE Undersigned being on the eve of departing to Port Natal, will cause to be Sold by Aucton, on the 8th of January next, at the Sale of Mr. J. H. Blanckenberg, on the farm *Welbeloond*, his well known 5 teams of excellent draught Oxen, being the best at present to be found in the neighbourhood; a number of breeding Cattle, amongst which 6 excellent milch Cows; also a good shooting Horse, a new covered horse Wagon complete, Yokes, Straps, and Reims, a stinkwood Bedstead with three sets of curtains, a Wardrobe, 2 Washhand-stands, 4 Tables, 2 dozen of Chairs, Chests, glass and Earthenware, kitchen Utensils, &c., too numerous to specify. Those purchasing upwards of Rds. 500, may retain the money on interest for one year, provided sufficient security be given to his General Agent.

N.B.—As his Friends are aware that he has never had any bad Oxen, he requests that money may not be a matter of consequence to them, as such an opportunity is not always offered;—the Cattle are in such good condition, that they are even fit for Butchers.

M. J. STADLER.

Compagnies Dam, Dec. 27, 1839.

Notice to Creditors & Debtors.

THE Undersigned duly authorised by Mrs. Susanna de Kock, Widow of the late Mr. Hugo Amos Lambrechts, As., (as Testamentary Executrix), calls upon all Persons, to send in their Claims of whatsoever nature, whether arising from Bookdebts, Suretyships, &c., &c., with proper Vouchers, to the House of the Undersigned within the period of six weeks, and such Persons who may be indebted to said Estate are called upon to discharge their Debts.

A. P. J. van der POEL, *q.q.*

Buiten Gracht, No. 24, Cape Town, Dec. 23, 1839.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, authorised by Mrs Susanna de Kock, Widow of the late Mr. Hugo Amos Lambrechts, As., will cause to be Sold, on such days as will be hereafter notified, the whole Estate, consisting of that fertile and well known corn and cattle Farm, called 'Nooitgedacht,' situate at Klein Paardenberg, in the District of Stellenbosch, in extent 1,500 morgen, and some square roods, as well Freehold as quitrent.

That said Farm is fit for all purposes, and particularly for Merino Sheep and horned Cattle, needs no comment, the same also being plentifully provided with Water all the year round, and also with healthy Pasturage for Cattle.

The sale of Immoveable Property, such as Wagons, Ploughs, Harrows, as also the stacks of Wheat, Oats, Barley, and Rye, gathered at the floor, will also be hereafter notified, and more fully particularized.

A. P. J. van der POEL, q.q.

No. 24, Buitengracht, Cape Town, Dec 23, 1839.

As many applications have already been made for the disposal of said place by private Contract, the Undersigned will purposely attend at said Farm on Monday the 6th Jan. next, in order to enter into such contract with the parties inclined to purchase the same as may seem adviseable.—All Persons who have made applications or wish to do so, are therefore requested to be present at said place and time.

A. P. J. van der POEL.

THE Undersigned offers for Sale his two well known Forests, called *Appel Bosch* and *Karelsgat*, situate at the River Zonder End, in the district of Swellendam, with the quitrent land thereto annexed, very valuable Summer Pasturage and plentifully provided with water during Summer, 200 head of Oxen may be grased there, free from disease, and all sorts of Wagonmaker's and Carpenter's wood may be chopped there.—The Undersigned has been the Proprietor thereof ever since 1811, and has not caused 20 loads of wood to be taken therefrom, though 20 Rds. were offered him for each load; the whole of the purchase money may be retained at Interest.

[illegible]. THEUNISSEN.

River Zonder End, Dec. 23, 1839.

S. A. COLLEGE.

GENERAL ANNUAL MEETING.

NOTICE is hereby given, that pursuant to Section 25th of Ordinance No. 11—1837, the General Annual Meeting of Shareholders of the South African College, shall be held at the South African College, on Tuesday, the 14th day of the month of January, 1840, at one o'clock in the Afternoon.

By the Council of Directors,

J. H. HOFMEYR, Hon. Sec.

S. A. College, December, 1839.

☞ The Account of the Treasurer, as also a List of Shareholders, shall lay for the inspection of Shareholders in the College Buildings, daily from 10, A. M., till 4, P. M., from Friday, the 10th of January next, till the day of the Meeting.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm at Wagonmaker's Valley, before Groeneberg, will cause to be publicly Sold on Wednesday, the 15th January, 1840, Stuckvats, teakwood and other Tubs, Leaguers, fermenting and receiving Tubs, Brandy Stills, and other cellar implements; 2 Ox-wagons, &c., 9 Leaguers of Wine, thatching Straw, and perhaps also a quantity of Wheat, Rye, Oat Sheaves, Chaff, and what further may be offered on the day of Sale.

D. F. RETIEF.

Groeneberg, Dec. 17, 1839.

Messrs. Ford & Haupt, Vendu. Adms

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

Notice.

IN the name of the Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors of the late *Jacobus Johannes van der Berg*, Sen., Esq., the respective Heirs and others interested in his Estate, are hereby apprised, that the first or provisional Liquidation Account thereof will be ready for their examination and approbation, at the Office of said Association, from the 14th inst.; and that should no objections be made against said account, within One Month from that date, the same will be considered as approved of, and acted upon accordingly.

J. de WET, Secretary.

No. 2, Church-square, Cape Town, Dec. 12, 1839.

PUBLIC SALE AT THE PAARL.

THE Undersigned, intending to change his Residence, will cause to be publicly sold, on Monday, the 6th January, 1840, his fertile Erf, which is divided into 3 Erven, two of which make front to the Street, called 'De Doordrift,' leading to the Berg River, the lowest of these Erven is planted with Vines, the 2d has a large kitchen Garden, on which a Summer house, a Fountain, a Pump, and Lime and Orange Trees; on the third is erected a spacious Dwelling-house, and several Outbuildings, and is also provided with Water, Lofts, Stores, Stables, and Cellars. The whole is planted with about 20,000 Vines, Orchards of different Fruits, is situated in the best and most pleasant part of the Village, not far from the Church, and is also well adapted for carrying on all Trades.—At this Sale will also be sold, Wine, Stuckvats, Tubs, Leaguers, Pipes, &c., a brandy Still, Household Furniture, and what further will be offered on the Day of Sale.

N.B. The above Erf is also for private Sale, either in its whole extent, or in Lots.

G. L. HORN.

Paarl, December 8, 1839.

Messrs. Ford & Haupt, Vend. Adms.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Jacobus Johannes Lombaard, Christoffel's Son, *and surviving Widow* Maria Magdalena Basson, *of Riebeeks Kasteel, District Stellenbosch.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors and all those having any Demands against this Estate, are requested to send in the same to the second Undersigned, within six weeks from this date; and those indebted thereto, are likewise requested to pay their debts within said period.

STEPHS. ANDS. du TOIT, } Test.
W. N. VOS, } Executors.

Tulbagh, Dec. 11, 1839.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late *Jacobus Johannes Lombaard*, Christoffel's Son, and surviving Widow, *Maria Magdalena Basson*, intend to sell by Public Auction to the highest Bidders, on Tuesday and Wednesday, the 14th and 15th January next, the whole of the Effects, consisting of the Freehold Farm called "Langekloof," with the Perpetual Quitrent Land annex the same, situate at Riebeek's Kasteel, District of Stellenbosch, in extent 2349 morgen and 280 square roods.—Said Farm will be put up in 2 Lots;—both Lots are provided with the necessary Buildings, sowing Land, and Pasturage.

Further, 33 draught Oxen, 16 draught and saddle Horses, 10 breeding Horses, 327 Sheep; Farming and Cellar Implements, Smiths' and Carpenters' Tools; Wagons, Carts, Harness, a horse Mill complete, 150 muids of Wheat, 80 ditto Oats, 40 ditto Rye, 80 ditto Barley; some thousand bundles of thatching Straw; Household Furniture, as Tables, Chairs, Sofas, Bedsteads, Wardrobes, Chests, Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what further may be offered on the Day of Sale.

STEPHS. ANDS. du TOIT, } Test.
W. N. VOS, } Executors.

Tulbagh, Dec. 7, 1839.

CAPE OF GOOD HOPE BANK.

(COMERCIAL AND AGRICULTURAL.)

CAPITAL, paid up, £70,000.

DIRECTORS:

The Hon. J. B. Ebden, Esq. Chairman,
Antonio Chiappini, Esq.
Thomas Sutherland, Esq.
The Hon. C. S. Pillans, Esq.
Harrison Watson, Esq.
The Hon. Hamilton Ross, Esq.
Thomas Tennant, Esq.
S. B. Venning, Esq.
Daniel J. Cloete, Esq.

THE advantage which this Bank holds forth, are, that its Liabilities and Assets are periodically made known to the Public, and its Capital cannot be diminished by Deaths or Retirements.

Its Proprietory consist of the principal Mercantile Establishments in Cape Town, and many of the chief Agriculturists in the Colony.

Its Notes are payable on demand, and are issued upon the security of a *paid-up Capital* of £60,000—to be increased to £85,000—in addition to the unlimited responsibility of the Shareholders,—individually and collectively.

Its Customers can always rely upon every support and facility being given to transactions founded upon, and justified by, legitimate Business.

Bank Post Bills, at sight, are granted for the convenience of remittance throughout the Colony.

Interest is allowed on all Sums of £10 and upwards, deposited for a fixed Period, at the following rates:—

For 3 and under 6 Months, £3½ per Cent. per Annum,
6 .. 12 .. 4 .. ..
12 months, and upwards, 4½ .. ..

Trustees, and all Parties who may have Money for a temporary Period which they cannot employ, may, by special Agreement, obtain an Interest for the same, until required for a permanent Investment.

By Order of the Directors,

T. CHRISTIAN, Cashier.

SHEEP FARM & STOCK.

THE Undersigned, Executor Dative of the Estate of the late John Malcolm Stewart, Esq., will cause to be sold by public Auction, on Friday, and Saturday, the 10th and 11th January next, on the premises, the following valuable Estates, situate in the District of Swellendam; viz.:—

Quartel Fontein, commonly called Quartel Rivier;
Weltevreden, commonly called Bushmans Kloof;
Spring Fontein, commonly called Scheuns Hoogte; and *one-eighth Share of the Place* Dwars Kloof.

At the same time will be sold The Entire Stock, consisting of about 1,400 Saxony and Merino Sheep, breeding Cattle, Oxen, Mares, a well bred Stallion, together with Wagons, Ploughs, and Farming Implements; Casks and Wine Store Fustage, and household Furniture; also a quantity of Wheat, Barley, and Oats in Stacks, &c. &c.

T. B. VENN, Exor. Dative.

Cape Town, December 20, 1839.

N.B. Refreshments will *not* be provided.

PUBLIC SALE.

MR. P. Jos. Matth. Spangenberg, will cause to be publicly sold, on Wednesday, the 15th of January next, at the place called 'Zout Fontein,' situate at Zwartland, in the District of Stellenbosch, his abovementioned well known Corn and Cattle Farm, particularly adapted for Sheep, in extent 2391 morgen and 160 square roods.

Further, 100 draught Oxen, 2 teams Wagon-horses, Breeding-horses, 400 Breeding-sheep, 5 Wagons, Ploughs, Harrows, Smith's Shop, and every thing belonging to a complete Farming Establishment; and a quantity of Wheat, Barley, and Oats.

J. W. MOORREES.

Malmesbury, Dec. 4, 1839.

Master's Office, Cape Town, 17th Dec. 1839.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *Ann Hardfield*, deceased Wife of *Richard Daniell*, of Sidbury Park, in the District of Albany, are required to take Notice, that the said deceased died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving husband, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 1st of February next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master, appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th Dec. 1839.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *Jan Abraham Nel*, of the Hantam, in the District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 1st February next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Guardians of the Minor heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

"DE PROTECTEUR,"

FIRE & LIFE ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September, 1838.

Capital £40,000.

DIRECTORS:

JAN HENDRIK HOFMEYR, Js., Esq. L.L.D., President
ANDRIES BRINK, Cs. Esq., Vice-President.
JOHAN ANDS. HEYSE WICHT, Esq.
KENNETH N. van BREDA, Esq.
JOHANNES TROMP, Esq.
JOHANNES GYSBERTUS BLANCKENBERG, Esq.
JOHANNES ANDRIES BAM, Esq.
OLOFF JOHN TRUTER, Esq.
ADRIAAN LOUW, As., Esq.

AUDITORS:

Jb. J. STEYTLER, Jr., Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq.

Agents in the Country Districts:

Stellenbosch—*M. C. A. Neethling*, Esq.
Paarl—*Messrs. Ford & Haupt.*
Malmesbury—*J. W. Moorrees*, Esq.
Koeberg & Tygerberg—*S. J. van der Spuy, Ms.* Esq.
Swellendam—*J. C. Eksteen*, Esq.
George—*J. P. Swemmer*, Esq.
Beaufort—*F. A. Keuler*, Esq.
Uitenhage—*P. G. Elemans*, Esq.
Tulbagh—*W. N. Vos*, Esq.
Graaff Reinet—*Jacobus Boshof*, Esq.
Caledon District—*J. J. Tesselaar*, Esq.
Cradock—*J. P. Verster*, Esq.
Worcester—*J. A. Munnik*. Esq.
Clanwilliam—*C. M. Lind, Jr.*, Esq.

Present Rates of Risks.

First Class,	2s. 6d. per	£100
Second Class,	4s. 6d. per	100
Third Class,	6s. 8d. per	100
Fourth Class,	15s. per	100
Fifth Class,	17s. 6d. per	100

Special Insurances according to the nature of the risks.

SERVAAS de KOCK, Sen. Secretary.

Cape Town, 3 October, 1839.

☞ Persons insuring with this Company, will, in time, have claims to a certain share in the profits,—although not being Shareholders.

STELLENBOSCH.

THE Undersigned, duly qualified by the Proprietor, Mr. H. P. Beyers, will cause to be publicly Sold, on Friday, the 3d January next, at 10 o'clock in the Morning, the valuable Distillery Apparatus, having belonged to the Distillery established at this place by Mr. M. J. Mulder, by the name of 'Sampareel,' consisting of four valuable Distillery Kettles, one containing about four leaguers, two others of two leaguers each, and one of half a leaguer, with all the other Apparatus belonging thereto, almost for a complete Distillery; and further, some Fustage, Pumps, Pipes, Cylinders, &c.

The Sale will be held in Alexander Street, at the house of Mr. George Luck.

J. WEGE, Administrator.

Vendue Office, Stellenbosch, No. 2, Plein Street, Dec. 18, 1839.

Mr. J. T. de Vrye, Auctioneer.

Public Sale of Cattle.

ON Monday, the 30th instant, will be sold on Commission, by the Undersigned, at the Farm of Mr. W. Morkel, Ws., 120 draught Oxen and 50 slaughter ditto; amongst the draught Oxen are some colored teams of Bastards.

Likewise will be sold, on the above day and place, for account of Mr. J. Snyman, 1200 Sheep, brought from the Interior by Mr. Cornelis Joosten, and worthy the attention of Butchers.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Adm.

Vendue Office, Church street, No. 1, Stellenbosch, Deecmber 23, 1839.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.

ALL Persons having any Claims or Demands of whatsoever nature against the Undersigned or against the Estate of her deceased husband Daniel Josua Rossouw of Graaff-Reinet, are hereby required to send in the same to Messrs. Jacobus Johannes Meintjes, and Andries Brink, of Graaff-Reinet, her Agents, within 6 weeks from this date, and those indebted to the Undersigned, or the Estate of her deceased husband, the said Daniel Josua Rossouw as aforesaid, to pay their Debts forthwith to the said Meintjes and Brink, who have been duly authorised by me to receive the same and grant the necessary discharge.

ANNA SUSANNA CONRADIE,
Widow of the late Daniel Josua Rossouw.

Graaff Reinet, Dec. 12, 1839.

FOR SALE BY PRIVATE CONTRACT.

MICHIEL Johannes de Beer, in consequence of a change which he wishes to make, will sell by Private Contract on the 8th January, 1840, his three Quitrent Places, *Roode Verloren Valley, Keur Fontein*, and *Cæsar's Kraal*, behind the Piquetberg, Cape District, in extent 10,800 morgen; such persons therefore as wish to avail themselves of this opportunity are requested to be present at said places and time.—No recommendation will be necessary, the same being sufficiently known as adapted for all purposes, such as for Corn Farms, farm for Black Cattle, and particularly for Fatherland Sheep, &c. &c.

☞ Purchasers are requested to be present on the day of Sale, and make use of this opportunity.

Verloren Valley, behind Piequetberg, Dec. 19, 1839.

SALE AT WORCESTER.

THE Undersigned, duly authorised thereto, will dispose of the entire Stock in Trade of Mr. W. Harris, in Worcester, on the following days, viz: 2d, 3d, 6th, and 7th January next, 1840.

The Stock amounts to at least Rds. 20,000 worth of *British Manufactures* well laid in, and well worthy the attention of Shop Keepers and Dealers. The whole will be sold without the least Reserve; and on the last day of Sale a complete Ox Wagon, and from thirty to forty Oxen accustomed to heavy Carriage.

To Let, the House late the Property of Mr. A. D, Bosman.—Apply to Mr. W. Harris, on the spot.

JOHN DIGNAM.

Dec. 11, 1839. 14, Burg-street, Cape Town.

TO LET, IN WORCESTER.

THE House and Premises at present occupied by Mr. W. Harris. Possession of which may be had at furthest on the 9th of March, 1840. The House and Premises form a most respectable Residence for a Family of distinction, and will be let Furnished or Unfurnished, according to agreement. Apply to the Undersigned on the spot.

WILLIAM WATSON.

Worcester, Dec. 3, 1839.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intends to sell by Public Auction, on Wednesday, the 8th January 1840, his Houses and Erfs, situate in the best part of the Village, and adapted to all sorts of trade, having a beautiful Garden, and divers fruit Trees.—Further, all sorts of Furniture, 3 new ox Wagons; all sorts of Tools, and what further may be offered.

In the mean time the said Houses and Erfs are for private sale.

D. BRINK, Cs.

Worcester, Nov. 26, 1839.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrivals in Table Bay.

Dec. 20. Elbe, brig, C. Robson, from Hamburgh Sept 1[illegible], to this port. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Gordon, Miss Poulson, and Mr. Fleisch, and 3 steerage passengers.
Home & Co., Agents.

20. Adelaide, ship, W. Campbell, from Falmouth Oct. 1, to New Zealand. Cargo sundries. Passengers, Dr. and Mrs. Evans, Capt. and Mrs. Daniel, Mr. and Mrs. Millar, Mr. and Mrs. and Miss Riddiford, Mr. and Mrs. Hill, Major Dewere, Dr. Johnson, Mrs. Smith, Miss Oliveira, Messrs. Revans, Partridge, Johnson, Ulzdorf, (2) Cook, (2) Coles, (2) Nettrass, (2) Thomas, Jain, Luscombe, Buchanan, 8 children, and 83 in the steerage. Put in for refreshments.
Granger, Agent.

20. Planet, bark, G. Thomson, from Shields Sept. 2, and Downs Sept. 21, to this port. Cargo coals. Brings a mail.
Borradailes & Co., Agents.

20. Hope, steamer, J. Baddeley, from Algoa Bay Dec. 18 and Mossel Bay Dec. 19, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. de Villiers, Capt. Briggs, Messrs. Rutherfoord, Ansdell, Hodgkin, Van Reenen, Blackburn, de Villiers and E. Norton, and 12 deck passengers, and 2 children.
Steam Company, Agent.

21. Severn, bark, H. Wake, from Bombay October 21, to London. Cargo sundries. Passengers for the Cape, Mr. and Mrs. Hutt.—For London, Mesds. Bell, and Laurie, Misses Winchelaw, and Balwick, Major Laurie, Lieut. Ruckells, 4 children, 8 servants, and 2 steerage passengers. Brings a mail.—Dea at sea Oct. 27, Mr. Briggs, and Nov. 1, Lieut. Russels.
Borradailes & Co., Agents.

21. Sir William Heathcote, brig, J. Murison, from Knysna Dec. 15, to this port. Cargo timber. Passengers, Mr. and Mrs. Duthie, Mr. and Mrs. Sandenberg, and 2 servants.
Ross & Co., Agents.

21. Conch, schooner, W. Bell, from Algoa Bay Dec. 14, to this port. Cargo sundries, and 7 convicts.
J. Smith, Agent.

21. Saldanha Bay Packet, schooner, Davis, from Saldanha Bay Dec. 21, to this port. Cargo sundries.
De Wet, Agent.

22. Sir Charles Forbes, ship, C. Laing, from Batavia Nov. 1, to Hamburgh. Cargo sundries. Put in for water.
F. Still, Agent.

22. City of London, bark, W. Martin, from Lombock Oct. 24, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Martin, and family and Mr. Herder.
Thomson & Co., Agents.

25. Warior, bark, W. Cowey, from Downs Sept. 23, and Plymouth Oct. 6, to this port. Cargo sundries. Passengers, Drs. Christie, and Murray, and 2 steerage passengers. Brings a mail.
Venning & Co., Agents.

25. Thomas Laurie, bark, W. Price, from Gravesend Oct. 2, to Van Diemans Land. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Romaine and 3 children, Captain Biggam and 2 daughters and son, Mr. and Mrs. Lavender and family, Messrs. Hunter, and Whitehead, and 50 steerage passengers. Put in for water.
Dickson & Co., Agents.

Sailed out of Table Bay.

Dec. 17. Cognac Packet, to London.
19. Diamond, to London.
19. La Belle Alliance, to Bombay.
20. Robert Watt, to London.
21. Demarara Packet, to London.
21. Pacific, to whaling.
21. Transit, to Algoa Bay.
23. Triton, to London.
23. Mary, to Natal.
25. Catherina, to Batavia.
26. Hope, to Algoa Bay.

Vessels in Table Bay.

Ships—Paragon, Ranger, Adelaide, and Sir Chas. Forbes.
Barks—Susan Crisp, Emu, Jos. Storey, Rose, Conception, Rodham, Hamilton Ross, Courier, Planet, Severn, City of London, Warior, and Thomas Lawrie.
Brigs—Janet, Portenia, Devonshire, Harriet, Sir William Heathcote, and Elbe.
Schooners—Black Swan, Louisa, Munster Lass, Olivia, Courier, Conch, and Saldanha Bay Packet.
Cutter—Friends' Goodwill.

Arrived in Simon's Bay.

Dec. 11. H.N.M.S. Bellona, Captain W. A. Geesteranus, from Texel Oct. 1, to Batavia. Passengers, Lieuts. Quartel, Sauvage, Dibbeur, Van Voss, Fraser, Eschaurier, Feisch, and Van der Meersch, Surgeons Valentyn, Schurrig, Rense, and Van Raalte, Messrs. Broex, Harteveld, Van den Burg, Van Kervel, Sandifort, Van der Hart, Short, Van Overveld, Van Es, Sinclair, Court, Beyerinck, Van Dieme, Van Vliet, Axen, Godin, and Dumans, and 100 men for Squadron in India.

13. H. M. S. Brisk, Captain A. Armitage, from St. Helena Nov. 14, to this port.

Sailed out of Simon's Bay.

Dec. 20. H.M S. Bonetta, to St. Helena.

MARKT PRYZEN

Tot den 26 December 1839.

Aloe per pood	Aloes per pound	0 — 8 St.
Amandelen, per 1,000	Almonds, per 1,000	1½ — 1¾ Rd.
Appelen, per lb.	Apples, per lb	16 — 20 St.
Abrikozen, per ditto	Apricots, ditto	16 — 20
Aardappelen, per mud.	Potatoes, per muid	5½ — 10 Rds.
Azyn, per legger	Vinegar, per leag.	56 — 64
Boonen per mud	Beans, per muid	13½ — 38
Balken, per stuk	Beams, each	0 — 0
Boter, pr. lb.	Butter, per lb.	24 — 30 St.
Brandewyn, per legger	Brandy, p leag	195 — 205 Rs.
Bokkevellen	Buck Skins	¾ — 1
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides	2½ — 3½
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc. do.	1½ — 2
Erwten, per mud	Peas, per muid	14 — 40
Garst, dito	Barley, per muid	9 — 11
Ganzen, per stuk	Geese, each	2 — 2½
Haver, per mud	Oats, per muid	8½ — 10½
Hooi, per 100 ponden	Hay, per 100 lbs.	6½ — 6¾
Hoenders per stuk	Hens, each	¾ — 1¼
Houtskolen, per zak	Charcoal, p sack	¾ — [illegible]
Honing, pr. lb.	Honey, per lb.	0 — 0 St.
Kasen, Kaap. per lb.	Cheese, Cape, p. lb.	0 — 0
Kalkoenen elk	Turkeys, each	3 — 6 Rds.
Kaf, per 16 zakken	Chaff, 16 sacks	70 — 80
Kalk, schulpe, pr ½ aam	Lime, Shell, p ½ aum	1½ — 2 Rd.
— Steen	— Stone ditto	¾ — 1
Koorn, 10 Mudden	Wheat, 10 muids	220 — 260 Rd.
Linzen, per mud	Lentil, per muid	33 — 36
Melies, per mud	Maize, per muid	10 — 11
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, p. 100lb.	0 — 0
Okkernoten per 100	Walnuts, per 100	¾ — 1
Oliphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb	0 — 0
Peren, per pond	Pears, per lb.	4 — 10 St.
Persiken, dito	Peaches, ditto	6 — 14
Planken, per voet	Planks per foot	0 — 0
Rogge, per mud	Rye, per muid	0 — 9 Rds.
Rozynen, per pond	Raisins, per lb.	8 — 12 St.
Tabak, per pond	Tobacco, per lb.	14 — 16 St.
Stroo, per 16 zak.	Straw, p. 16 sacks	0 — 0 Rds.
Tyger, Leeuwen & Struis Vellen, per stuk	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	3 — 13½
Uyen per mud	Onions per muid	4½ — 8
Varkens, gemeste	Pigs, fattened, ea.	0 — 40
— ongemeste	— unfattened	8 — 13½
— speen	— suckling	3 — 4½
Veedern, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea.	12 — 24 St.
— Bedde per lb.	— Bed per lb.	2½ — 2¾ Rds.
Vet, of talk, per pond	Suet or Tallow, p. lb.	14 — 16 St.
Vygen per pond	Figs, per lb.	16 — 18
Wyn, ordinaire, per legger	Wines, ordinary p. leg.	60 — 65 Rds.
Pontak	Pontac	0 — 0
Wol, Schapen p lb.	Wool, per lb.	32 — 42 St.
Zoetelimoenen per 100	Oranges, per 100	2½ — 3½ Rds.
Zout per mud	Salt, per muid	3 — 5
Zuurlemoesap per ½ aum	Lemon Juice, ½ aum	0 — 15
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather, ½-hide	3½ — 5
Zeep, per pond	Soap, per lb.	18 — 20 St.

CAPE TOWN.
Edited by C. J. Brand, 62, Wale-street.—Printed and Published by J. J. H. Smuts, 62, Wale-street.—Proprietor, P. A. Brand, 63, Bree-street.